beyerdynamic

DT 770 PRO X LIMITED EDITION

STUDIO HEADPHONES

User Manual | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi
Instrucciones de uso | Manuale d'uso | Bruksanvisning
取扱説明書 | 使用说明书

EN DE FR ES IT SV JA ZH

EN

CONTENTS

Safety instructions 3
Application. 4
Maintenance. 4
How to connect the cable. 4
How to change the ear pads 5
How to change the headband pad 5
Version 6
Supplied accessories 6
Accessories and replacement parts 6
Service 6
Disposal. 6
Technical specifications 6
Warranty 6

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Thank you for purchasing the
DT 770 PRO X Limited Edition
dynamic studio headphones with
STELLAR.45 drivers from beyerdynamic.

Please take some time and read this information
carefully before using the product.

SAFETY INSTRUCTIONS



Risk of injury

- We would like to point out that an excess of high volumes and long periods of listening may cause hearing damage. Hearing defects always constitute an irreversible impairment of hearing ability.
- If you suffer from tinnitus, do not use headphones, or reduce the volume.
- According to regulations to protect employees against damages caused by noise and vibrations, please follow these instructions:

Sound pressure level	Period of listening
85 dB	max. 8 hours
88 dB	max. 4 hours
91 dB	max. 2 hours
94 dB	max. 1 hour
97 dB	max. 30 minutes
100 dB	max. 15 minutes

- When connecting the headphones, please ensure that the volume is turned down to minimum. Adjust the volume after putting on the headphones.



Danger to life

- Headphones drastically reduce perception of external sounds. Using headphones in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks. Please also make sure that you do not use the headphones in traffic or within an area of potentially dangerous machines and tools.
- Furthermore, avoid using the headphones in situations where hearing **must not** be affected, especially when crossing a railway crossing or at a construction site.

Liability / intended use

- Do not use the headphones for any application which is not described in this product information.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the headphones or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the headphones, or by use for purposes not specified by the manufacturer.

APPLICATION

- The DT 770 PRO X Limited Edition is a closed studio headphone suitable for professional recording and monitoring in the studio as well as on the move.
- Due to the low-impedance STELLAR.45 driver, the DT 770 PRO X Limited Edition delivers studio reference sound on a wide range of end devices.
- The detachable, single-sided mini XLR cable makes it easier to handle the DT 770 PRO X Limited Edition when it has to be used frequently.
- The rugged headband made of spring steel gives the DT 770 PRO X Limited Edition a secure fit and the mechanical reliability needed for daily use.
- Soft ear and headband pads contribute to a high long-term comfort when wearing. If necessary, headband and ear pads can be replaced.
- The connection cable is provided with a gold-plated mini stereo jack plug (3.5 mm) with a 1/4" adapter (6.35 mm) and can be connected to all common headphone outputs.

MAINTENANCE

- As with any equipment which will be used near sensitive areas of the body, it is essential that the ear pads and headband are kept clean.
  Use a soft cloth moistened with water for cleaning. Make sure that no water drops into the ear cups or transducers.
- If necessary, you can carefully remove the ear pads and headband pad and clean them with mild soapy water.

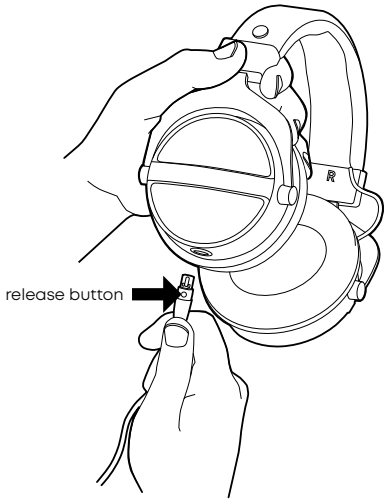
Never use any solvent cleaning agents! Furthermore, the pads must be completely dry before they are re-attached to the DT 770 PRO X Limited Edition.

Never use a **vaccum cleaner** for cleaning the DT 770 PRO X Limited Edition, as this may cause irreparable damage.

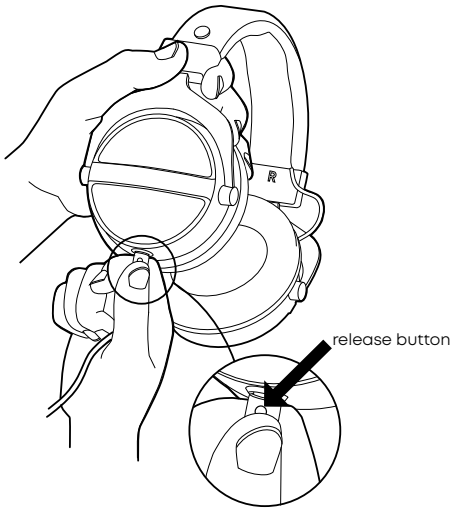
- Should it become necessary to replace the ear pads or the headband pad, refer to “Replacement parts and Accessories”. You can easily do this yourself.
- If other components must be replaced, please contact your local beyerdynamic representative.

HOW TO CONNECT THE CABLE

- The lockable cable is fitted with a 3-pin mini XLR cable connector at the end that connects to the headphone.
- To attach the cable correctly, the small release button of the cable must face outward.
- When connecting the cable, make sure that the cable connector locks in place under the ear cup of the DT 770 PRO X Limited Edition.



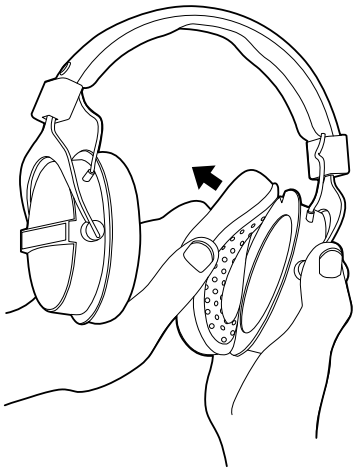
- When you want to change the cable, please press the small release button, and simultaneously pull the cable connector from the DT 770 PRO X Limited Edition.



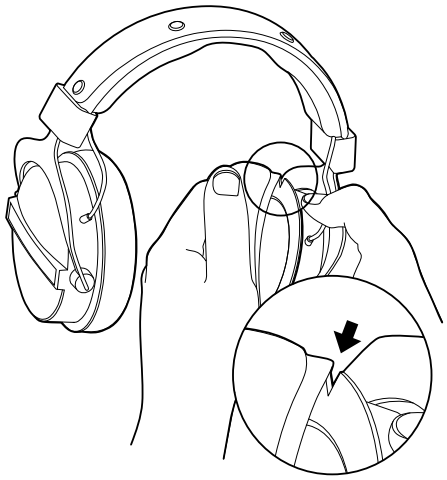
Connect the stereo jack plug of the cable to a headphone output only! If you connect the DT 770 PRO X Limited Edition to any other jack socket, it could be damaged.

HOW TO CHANGE THE EAR PADS

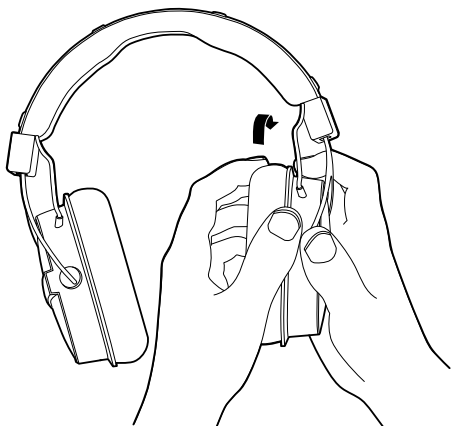
- Use your fingertips to carefully pull the ear pad away from the housing.



- Insert the plastic lip of the ear pad into the groove of the housing and turn the ear pad clockwise until it is fully attached.

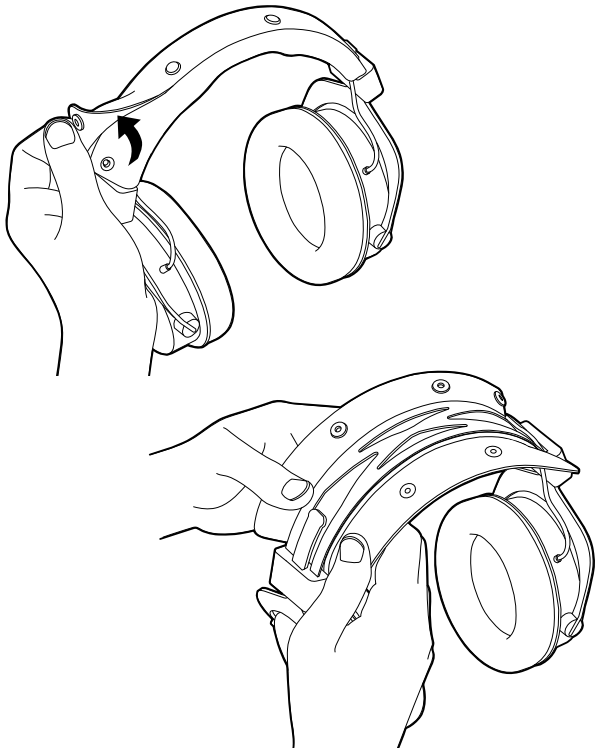


- Turn the attached ear pad a few times, as indicated by the arrow.

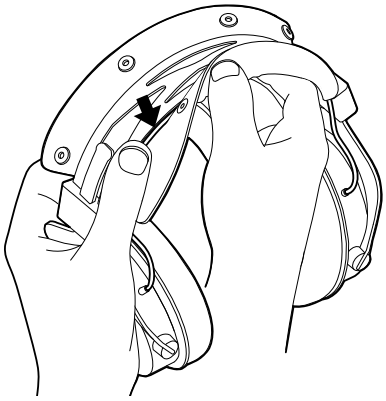


HOW TO CHANGE THE HEADBAND PAD

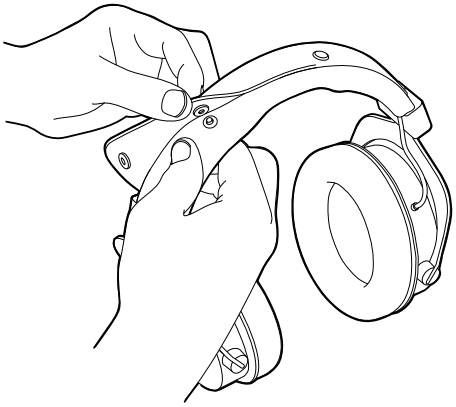
- Carefully unbutton the headband pad and remove it.



- Place the new headband pad around the headband and connecting cable.



- Fasten the buttons.



VERSION

- DT 770 PRO X Limited Edition
  Dynamic studio headphones,
  closed, 48 Ω . . . . . .Order # 1000381

SUPPLIED ACCESSORIES

- 1 x Straight connection cable, 3-pin mini XLR and mini stereo jack plug (3.5 mm), length 3 m
- 1 x Screw-type adapter mini jack (3.5 mm) to 1/4" jack (6.35 mm)
- 1 x Drawstring bag

ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

- Accessories and replacement parts can be found on the internet at: **https://www.beyerdynamic.com**
- If you have technical problems while using the DT 770 PRO X Limited Edition or need further guidance, please visit our FAQ website at: **https://support.beyerdynamic.com**

SERVICE

- If you require service, please contact qualified service personnel or directly:

  beyerdynamic service and logistics centre
  E-mail: service@beyerdynamic.de

- Dismantling the DT 770 PRO X Limited Edition yourself will invalidate the guarantee.

DISPOSAL

- This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.



- Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.

For sale within the EU only:

- For the return of old equipment, there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal administration.
- Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge. This obligation also applies to sales via remote communication.
- For further information, please contact the local authorities or the dealer from whom the product was purchased.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Transducer type	dynamic
Operating principle	closed
Wearing type	over-ear
Frequency response	5 - 40,000 Hz
Nominal impedance	48 Ω
Sound pressure level @ 1 mW/500 Hz	98 dB
Sound pressure level @ 1 V/500 Hz	112 dB
T.H.D. @ 500 Hz	< 0.05 %
Maximum short-term power handling capacity	210 mW
Ambient noise attenuation	16 dBA
Nominal headband pressure	5.5 N
Weight (without cable)	305 g
Length and type of cable	3 m / straight connection cable, detachable, single-sided
Connection	gold-plated mini stereo jack plug (3.5 mm) and 1/4" adapter (6.35 mm)

(all specifications acc. to EN 60 268-7)

WARRANTY

The company beyerdynamic GmbH & Co. KG offers a limited warranty of 2 years on the purchased beyerdynamic product. The exact warranty conditions can be found on our website at **https://www.beyerdynamic.com/service/warranty**

INHALT

Sicherheitshinweise 8
Anwendung 9
Pflege 9
Anschlusskabel anschließen 9
Ohrpolster wechseln 10
Kopfpolster wechseln 10
Version 11
Lieferzubehör 11
Zubehör und Ersatzteile 11
Service 11
Entsorgung 11
Technische Daten 11
Garantie 11

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Sie haben sich für den dynamischen Studiokopfhörer DT 770 PRO X Limited Edition mit STELLAR.45 Treibern von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie sich diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE



Verletzungsgefahr

- Längerfristiges Hören bei übermäßigen Schallpegeln kann zu Hörschäden und permanentem, durch Lärm verursachten, Gehörverlust führen. Verwenden Sie daher möglichst geringe Lautstärkepegel.
- Sollten Sie an Tinnitus leiden, verzichten Sie besser auf den Gebrauch von Kopfhörern bzw. reduzieren Sie die Lautstärke.
- Gemäß der „Verordnung zum Schutz der Beschäftigten vor Gefährdungen durch Lärm und Vibrationen“ gilt:

Schalldruckpegel	**Nutzungsdauer**
bei 85 dB	max. 8 Stunden
bei 88 dB	max. 4 Stunden
bei 91 dB	max. 2 Stunden
bei 94 dB	max. 1 Stunde
bei 97 dB	max. 30 Minuten
bei 100 dB	max. 15 Minuten

- Wenn Sie den Kopfhörer verwenden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke (Volume) auf Minimum eingestellt ist. Regeln Sie die Lautstärke erst, nachdem Sie den Kopfhörer aufgesetzt haben.



Lebensgefahr

- Kopfhörer reduzieren die akustische Außenwahrnehmung drastisch. Die Verwendung von Kopfhörern im Straßenverkehr birgt großes Gefährdungspotenzial. Das Gehör des Benutzers darf auf keinen Fall so stark beeinträchtigt werden, dass die Verkehrssicherheit gefährdet ist. Bitte achten Sie darauf, dass Sie den Kopfhörer nicht im Straßenverkehr sowie im Aktionsbereich von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Arbeitsgeräten verwenden.
- Vermeiden Sie außerdem den Gebrauch von Kopfhörern in Situationen, in denen das Hörvermögen **nicht** beeinträchtigt werden darf, insbesondere, wenn Sie einen Bahnübergang überqueren oder sich auf einer Baustelle befinden.

Haftung / bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Benutzen Sie den Kopfhörer nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am Kopfhörer oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Kopfhörers.

ANWENDUNG

- Der DT 770 PRO X Limited Edition ist ein geschlossener Studiokopfhörer, der für professionelles Recording und Monitoring im Studio als auch unterwegs geeignet ist.
- Dank niederohmigem STELLAR.45 Treiber liefert der DT 770 PRO X Limited Edition Studioreferenzklang an den unterschiedlichsten Endgeräten.
- Das steckbare, einseitig geführte Mini-XLR-Kabel erleichtert den Umgang mit dem DT 770 PRO X Limited Edition, wenn dieser häufig auf- und abgesetzt werden muss.
- Der robuste Federstahlbügel verleiht dem DT 770 PRO X Limited Edition einen sicheren Sitz und die mechanische Verlässlichkeit, die im täglichen Gebrauch notwendig ist.
- Weiche Kopf- und Ohrpolster tragen zu einem hohen Langzeittragekomfort bei. Kopf- und Ohrpolster können bei Bedarf ausgetauscht werden.
- Das Anschlusskabel ist mit einem vergoldeten Mini-Stereoklinkenstecker (3,5 mm) mit Schraubadapter (6,35 mm) ausgestattet und kann an alle gebräuchlichen Kopfhörerausgänge angeschlossen werden.

PFLEGE

- Aus hygienischen Gründen sollten Sie Ohr- und Kopfpolster gelegentlich mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetem Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Gehäuseschalen bzw. Wandler dringt.
- Wenn nötig, können Sie vorsichtig Ohr- und Kopfpolster abnehmen und mit einer milden Seifenlauge reinigen.

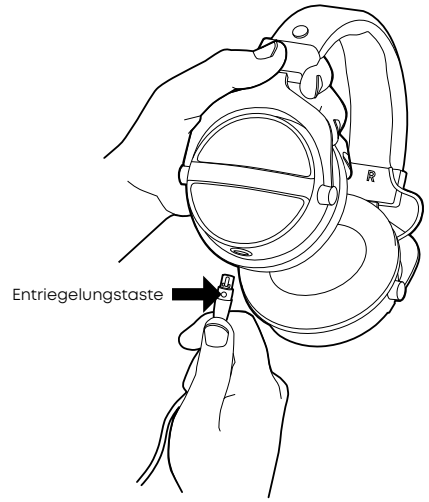
⚠ Verwenden Sie **keine** lösemittelhaltigen Reinigungsmittel! Ohr- und Kopfpolster müssen außerdem komplett trocken sein, bevor Sie sie wieder am Kopfhörer befestigen.

Bitte benutzen Sie auf **keinen Fall** einen **Staubsauger** zur Reinigung, da es sonst zu irreparablen Schäden am DT 770 PRO X Limited Edition kommen kann.

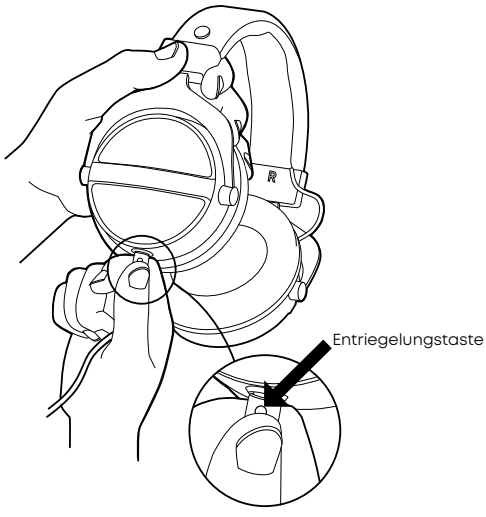
- Da Ohr- und Kopfpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen (siehe „Zubehör und Ersatzteile“). Dies können Sie leicht selbst machen.
- Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic-Vertretung.

ANSCHLUSSKABEL ANSCHLIEßEN

- Das Anschlusskabel ist hörerseitig mit einer 3-poligen Mini-XLR-Kabelbuchse ausgestattet und verriegelbar.
- Damit Sie das Anschlusskabel korrekt anschließen, muss die kleine Entriegelungstaste des Anschlusskabels zur Außenseite des Kopfhörers zeigen.
- Achten Sie darauf, dass die Kabelbuchse in der Gehäuseschale des DT 770 PRO X Limited Edition einrastet.



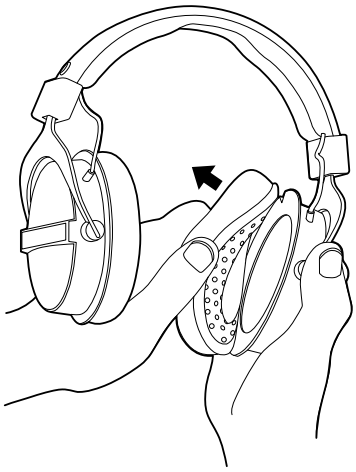
- Wenn Sie das Anschlusskabel wechseln möchten, drücken Sie bitte die kleine Entriegelungstaste und ziehen Sie gleichzeitig die Kabelbuchse vom DT 770 PRO X Limited Edition ab.



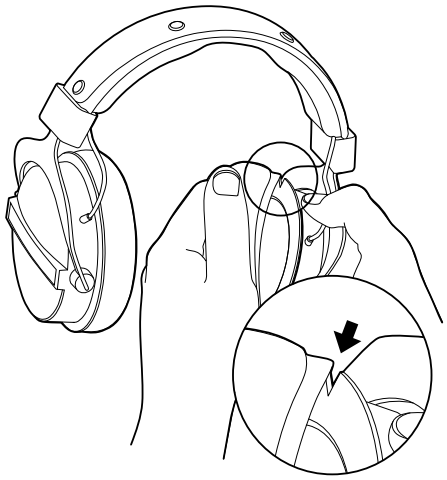
⚠ **Schließen Sie den Stereoklinkenstecker des Anschlusskabels nur an einen Kopfhörerausgang an!** Wenn Sie den DT 770 PRO X Limited Edition an andere Klinkenanschlüsse anschließen, könnte er beschädigt werden.

OHRPOLSTER WECHSELN

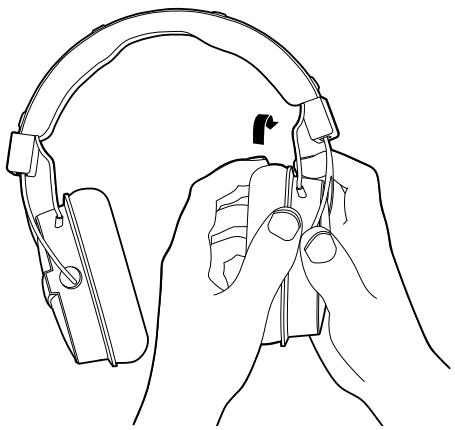
- Ziehen Sie das Ohrpolster vorsichtig mit den Fingerspitzen von der Gehäuseschale ab.



- Stülpen Sie die Kunststofflippe des neuen Ohrpolsters an der Kerbe auf die Gehäuseschale und drehen Sie das Ohrpolster im Uhrzeigersinn, bis es vollständig montiert ist.

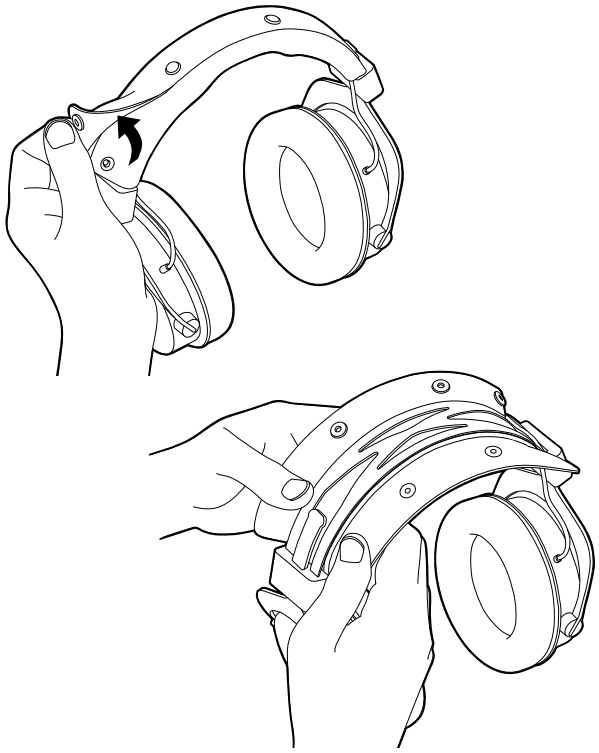


- Drehen Sie das montierte Ohrpolster ein paar Mal in Pfeilrichtung.

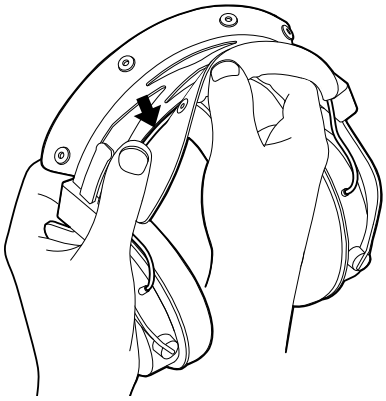


KOPFPOLSTER WECHSELN

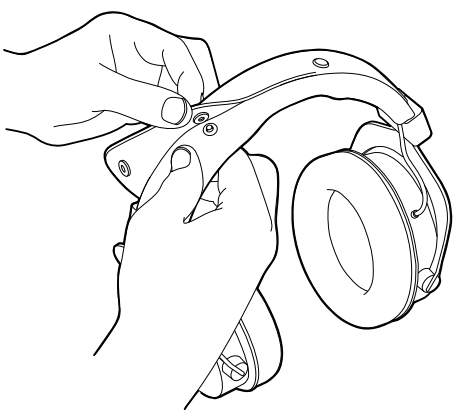
- Knöpfen Sie das Kopfpolster vorsichtig auf und entfernen Sie es.



- Legen Sie das neue Kopfpolster um den Kopfbügel und das Anschlusskabel.



- Schließen Sie die Druckknöpfe.



VERSION

- DT 770 PRO X Limited Edition
  Dynamischer Studiokopfhörer,
  geschlossen, 48 Ω . . . . . Best.-Nr. 1000381

LIEFERZUBEHÖR

- 1 x glattes Anschlusskabel, 3-pol. Mini-XLR und Stereoklinkenstecker 3,5 mm, Länge 3 m
- 1 x Schraubadapter 3,5 mm auf 6,35 mm Klinke
- 1 x Zugbeutel

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

- Zubehör und Ersatzteile finden Sie im Internet unter: **https://www.beyerdynamic.com**
- Wenn Sie beim Verwenden des DT 770 PRO X Limited Edition technische Probleme haben oder weitere Informationen zum Gebrauch benötigen, besuchen Sie bitte unsere FAQ-Website unter: **https://support.beyerdynamic.com**

SERVICE

- Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal oder direkt an:

  beyerdynamic Service- und Logistik Center
  E-mail: service@beyerdynamic.de
- Öffnen Sie den DT 770 PRO X Limited Edition auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Gewährleistungsansprüche verlieren.

ENTSORGUNG

- Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.



- Entsorgen Sie benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften.

Nur bei Verkauf innerhalb der EU:

- Zur Rücknahme von Altgeräten stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.
- Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/ Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Die Verpflichtung besteht auch bei Vertrieb über Fernkommunikationsmittel.
- Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

TECHNISCHE DATEN

Wandlerprinzip	Dynamisch
Arbeitsprinzip	Geschlossen
Trageart	Ohrumschließend
Übertragungsbereich	5 - 40.000 Hz
Nennimpedanz	48 Ω
Schalldruckpegel @ 1 mW/500 Hz	98 dB
Schalldruckpegel @ 1 V/500 Hz	112 dB
Klirrfaktor @ 500 Hz	< 0,05 %
Höchste Kurzzeitbelastbarkeit	210 mW
Isolierung von Außengeräuschen	16 dBA
Nennandrückkraft	5,5 N
Gewicht (ohne Anschlusskabel)	305 g
Länge und Art des Anschlusskabels	3 m / glattes Anschlusskabel, steckbar, einseitig geführt
Anschluss	Vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Schraubadapter 6,35 mm

(Alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

GARANTIE

Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG gewährt eine eingeschränkte Garantie von 2 Jahren auf das gekaufte beyerdynamic-Produkt. Die genauen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website unter **https://www.beyerdynamic.de/service/garantie**

SOMMAIRE

Consignes de sécurité 13
Utilisation 14
Entretien 14
Branchement du câble de raccordement 14
Remplacement des coussinets 15
Remplacement du rembourrage de l'arceau serre-tête 15
Version 16
Contenu de l'emballage 16
Accessoires et pièces de rechange 16
Service après-vente 16
Mise au rebut 16
Caractéristiques techniques 16
Garantie 16

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Vous avez choisi le casque dynamique de studio DT 770 PRO X Limited Edition avec les pilotes STELLAR .45 de beyerdynamic.
Nous vous remercions de votre confiance.

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ces informations avant d'utiliser le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Risque de blessures

- L'écoute prolongée à des niveaux sonores excessifs peut entraîner des lésions auditives et une surdité permanente engendrée par le bruit. Veuillez utiliser un niveau d'intensité sonore aussi bas que possible.
- Si vous souffrez d'acouphènes, mieux vaut renoncer à l'utilisation d'un casque ou réduire le volume sonore.
- Selon « la directive concernant la protection des travailleurs contre les bruits et les vibrations aux postes de travail », ce qui suit s'applique :

Niveau de pression acoustique	Durée d'utilisation
à 85 dB	max. 8 heures
à 88 dB	max. 4 heures
à 91 dB	max. 2 heures
à 94 dB	max. 1 heure
à 97 dB	max. 30 minutes
à 100 dB	max. 15 minutes

- Lorsque vous utilisez le casque, veillez à ce que le volume sonore (volume) soit réglé à un minimum. Réglez le volume sonore seulement après avoir mis le casque sur les oreilles.



Danger de mort

- Les casques diminuent énormément la perception acoustique des bruits ambiants. Le port d'un casque lors des déplacements sur la voie publique présente un gros risque potentiel. L'ouïe de l'utilisateur ne doit, en aucun cas, être si influencée que cela représente un risque pour la sécurité routière. Veuillez, en outre, veiller à ne pas utiliser les casques en particulier lors des déplacements sur la voie publique et dans le rayon d'action de machines et d'outils potentiellement dangereux.
- De plus évitez d'utiliser les casques lorsque la capacité auditive ne doit **pas** subir de diminution, en particulier lors du franchissement d'un passage à niveau ou sur un chantier.

Responsabilité / utilisation conforme

- N'utilisez pas le casque pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable de tous dommages au casque ou de toutes blessures subies par quiconque du(e)s à une utilisation du casque négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.

UTILISATION

- Le casque DT 770 PRO X Limited Edition est un casque de studio fermé adapté à l'enregistrement et au monitoring professionnels aussi bien au studio que pendant les déplacements.
- Grâce au pilote STELLAR .45 de basse impédance, le casque DT 770 PRO X Limited Edition fournit un son de référence de studio aux terminaux les plus divers.
- Le câble mini-XLR enfichable et unilatéralement amené facilite l'utilisation du casque DT 770 PRO X Limited Edition lorsqu'il doit être fréquemment posé sur la tête et enlevé de la tête.
- L'arceau robuste en acier à ressort garantit au casque DT 770 PRO X Limited Edition une assise sûre et la fiabilité mécanique nécessaire lors d'une utilisation quotidienne.
- Les coussinets et le rembourrage de l'arceau serre-tête doux garantissent un grand confort de port de longue durée. Si nécessaire, il est possible de remplacer les coussinets et le rembourrage de l'arceau serre-tête.
- Le câble de raccordement est équipé d'une fiche mini-jack stéréo plaquée or (de 3,5 mm) avec un adaptateur à visser (pour douille de 6,35 mm) et peut être branché sur toutes les sorties de casque courantes.

ENTRETIEN

- Pour des raisons d'hygiène, vous devriez nettoyer de temps à autre le rembourrage de l'arceau serre-tête et les coussinets avec un chiffon doux humidifié d'eau. Veillez à ce que l'eau ne s'infiltre pas dans les coques du casque ou dans les transducteurs.
- Si nécessaire, vous pouvez retirer avec précaution les coussinets et le rembourrage de l'arceau serre-tête et les nettoyer à l'eau légèrement savonneuse.

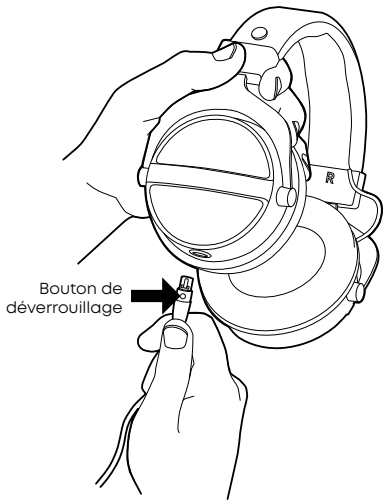
N'utilisez **pas** de produits de nettoyage contenant des solvants ! Les coussinets et le rembourrage de l'arceau serre-tête doivent être, en outre, complètement secs avant que vous les replaciez sur le casque.

N'utilisez, **en aucun cas**, un **aspirateur** pour le nettoyage car cela pourrait entraîner des dommages irréparables au casque DT 770 PRO X Limited Edition.

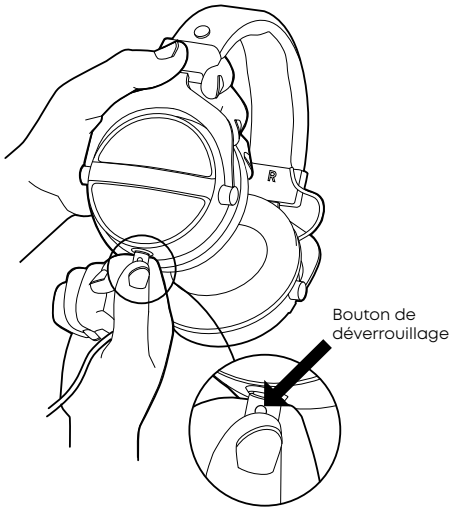
- Les coussinets et le rembourrage de l'arceau serre-tête étant soumis à une usure naturelle, il est nécessaire de les remplacer de temps en temps (voir « Accessoires et pièces de rechange »). Vous pouvez effectuer vous-même cette tâche.
- S'il est nécessaire de remplacer d'autres pièces, veuillez contacter le représentant local de beyerdynamic responsable de votre région.

BRANCHEMENT DU CÂBLE DE RACCORDEMENT

- Côté casque, le câble de raccordement est équipé d'une douille de câble mini-XLR à 3 pôles et est verrouillable.
- Pour le montage correct, le petit bouton de déverrouillage du câble de raccordement doit être tourné vers le côté extérieur du casque.
- Faites attention lors du branchement à ce que la douille de câble s'encliquette dans la coque du casque DT 770 PRO X Limited Edition.



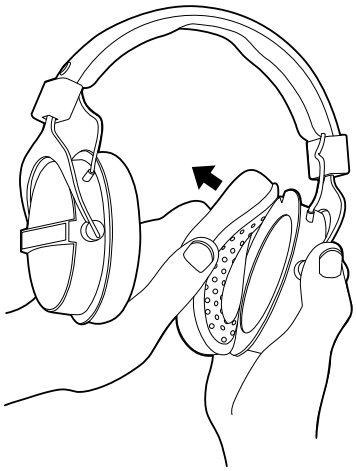
- Si vous souhaitez remplacer le câble, veuillez appuyer sur le petit bouton de déverrouillage et retirez, en même temps, la douille de câble du casque DT 770 PRO X Limited Edition.



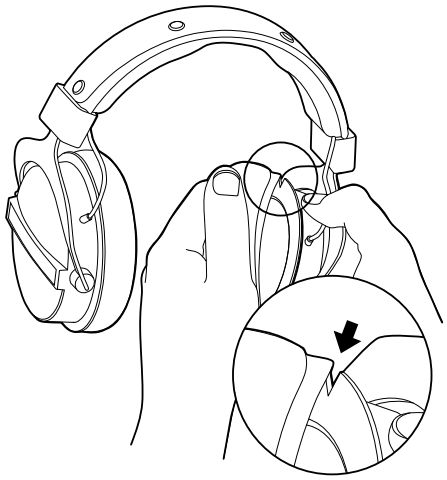
Ne branchez la fiche jack stéréo du câble de raccordement qu'à une sortie de casque !
Si vous branchez le casque DT 770 PRO X Limited Edition à d'autres d'autres prises jacks, il pourrait être endommagé.

REMPLACEMENT DES COUSSINETS

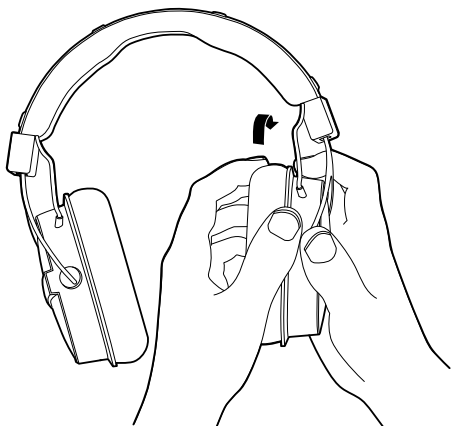
- Retirez avec précaution le coussinet de la coque du bout des doigts.



- Insérez la languette en plastique du coussinet neuf dans l'encoche de la coque et tournez le coussinet dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement monté.

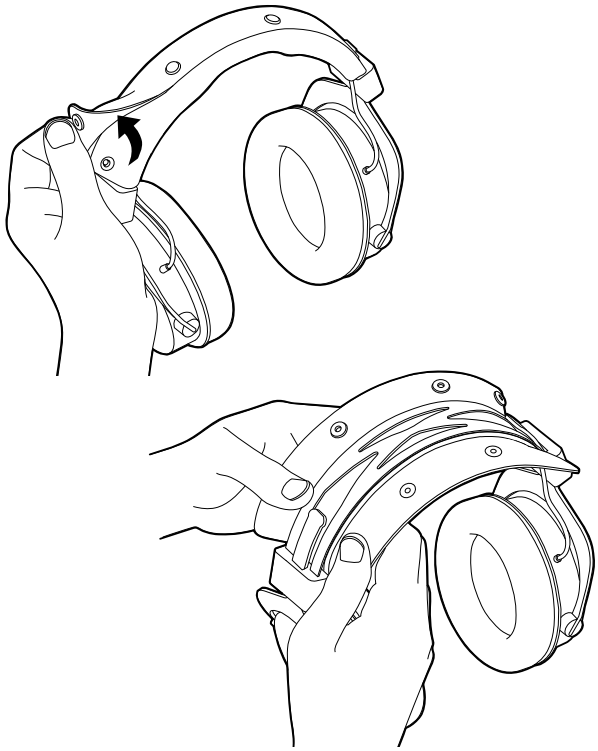


- Tournez plusieurs fois le coussinet monté dans le sens de la flèche.

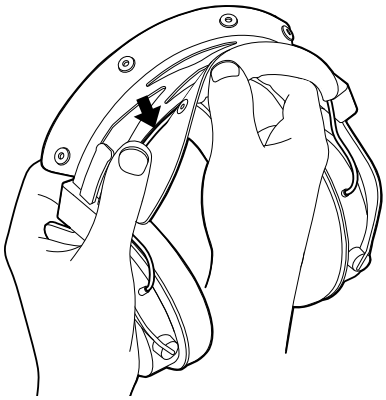


REMPLACEMENT DU REMBOURRAGE DE L'ARCEAU SERRE-TÊTE

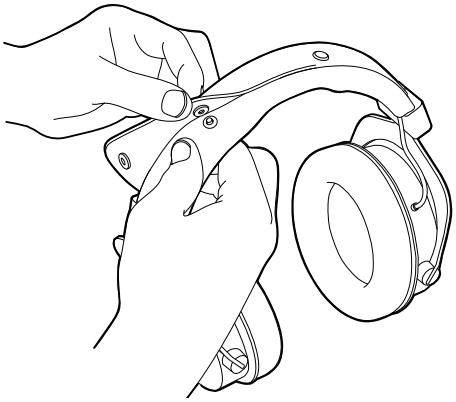
- Déboutonnez avec précaution le rembourrage de l'arceau serre-tête et enlevez-le.



- Posez le rembourrage neuf de l'arceau serre-tête sur l'arceau serre-tête et sur le câble de raccordement.



- Fermez les boutons.



VERSION

- Casque de studio dynamique DT 770 PRO X Limited Edition, fermé, 48 Ω . . . . . Réf. 1000381

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 câble raccordement étiré, douille mini-XLR à 3 pôles et fiche jack stéréo de 3,5 mm, 3 m de long
- 1 adaptateur à visser sur le jack de 3,5 mm pour une douille de 6,35 mm
- 1 sac cordelette

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

- Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur le site Internet **https://www.beyerdynamic.com**
- Veuillez vous référer à notre section consacrée à la Foire aux Questions (FAQ) sur notre site Internet **https://support.beyerdynamic.com** si vous avez des problèmes techniques lors de l'utilisation du casque de studio DT 770 PRO X Limited Edition ou si vous avez besoin de plus amples informations sur l'utilisation.

SERVICE APRÈS-VENTE

- Si besoin est, veuillez contacter un technicien spécialisé agréé ou directement le

  beyerdynamic Service- und Logistik Center
  E-mail: service@beyerdynamic.de
- N'ouvrez, en aucun cas, vous-même le casque de studio DT 770 PRO X Limited Edition, vous risqueriez sinon de perdre tous vos droits de garantie.

MISE AU REBUT

- Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.



- Éliminez toujours les appareils utilisés conformément aux directives applicables.

Seulement en cas de vente au sein de l'UE :

- Des points de collecte gratuits et une reprise gratuite par beyerdynamic et, le cas échéant, d'autres points de collecte pour le recyclage sont mis à votre disposition pour la reprise des anciens appareils. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de la municipalité ou de l'administration locale.
- Les distributeurs d'appareils électroniques sont, en principe, tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés. Cette obligation s'applique également en cas de vente par le biais de techniques de communication à distance.
- Pour de plus amples informations, merci de vous adresser aux autorités locales ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Principe transducteur	dynamique
Principe de fonctionnement	fermé
Type du couplage à l'oreille	circum-aural
Réponse en fréquence	5 - 40 000 Hz
Impédance nominale	48 Ω
Niveau de pression acoustique @ 1 mW/500 Hz	98 dB
Niveau de pression acoustique @ 1 V/500 Hz	112 dB
Facteur de distorsion harmonique @ 500 Hz	< 0,05 %
Charge de courte durée maximale	210 mW
Isolation des bruits ambiants	16 dBA
Pression nominale de l'arceau serre-tête	5,5 N
Poids (sans câble de raccordement)	305 g
Longueur et type du câble de raccordement	3 m / câble de raccordement lisse, enfichable, amené unilatéralement
Raccordement	fiche jack stéréo plaquée or de 3,5 mm et adaptateur à visser pour une douille de 6,35 mm

(Toutes les données sont conformes à la norme EN 60 268-7)

GARANTIE

beyerdynamic GmbH & Co. KG accorde une garantie limitée de 2 ans sur le produit beyerdynamic acheté. Vous trouverez les conditions de garantie précises sur notre site web à l'adresse suivante **https://www.beyerdynamic.com/service/warranty**

FR

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad 18
Aplicación 19
Mantenimiento 19
Conexión del cable 19
Cambio de las almohadillas de los auriculares 20
Cambio de la almohadilla de la diadema 20
Versión 21
Accesorios incluidos 21
Accesorios y recambios 21
Servicio técnico 21
Eliminación 21
Características técnicas 21
Garantía 21

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Ha adquirido unos auriculares de estudio dinámicos DT 770 PRO X Limited Edition con controladores STELLAR.45 de beyerdynamic. Muchas gracias por su confianza.

Por favor, tómese un poco de tiempo para leer atentamente esta información antes de utilizar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Peligro de lesiones

- Su uso prolongado con un nivel de sonido excesivo puede dañar el oído y causar pérdida auditiva permanente por ruido. Se recomienda utilizar el volumen de sonido más bajo posible.
- Si sufre de acúfenos, es preferible que no utilice auriculares o de hacerlo, reduzca el volumen.
- De acuerdo con el «Reglamento de protección de los trabajadores ante los riesgos por ruido y vibraciones» se aplican las reglas siguientes:

Nivel de presión sonora	Tiempo de utilización
a 85 dB	máx. 8 horas
a 88 dB	máx. 4 horas
a 91 dB	máx. 2 horas
a 94 dB	máx. 1 hora
a 97 dB	máx. 30 minutos
a 100 dB	máx. 15 minutos

- Al ponerse los auriculares, compruebe que el volumen esté al mínimo y ajuste el volumen una vez que los tenga puestos.



Peligro de muerte

- Los auriculares reducen drásticamente la percepción acústica exterior. Utilizar auriculares en el tráfico vial es muy peligroso. La capacidad de audición del usuario no debe estar tan mermada que resulte una amenaza para la seguridad vial. Tenga en cuenta, además, que no debe utilizar los auriculares sobre todo en el tráfico vial, pero especialmente evítelo en un entorno de máquinas o maquinaria potencialmente peligrosa.
- Además, evite el uso de auriculares en situaciones en las que la audición **no** deba verse afectada, especialmente al cruzar un paso a nivel o en una obra.

Responsabilidad y uso correcto

- No utilice los auriculares para usos diferentes a los indicados en estas instrucciones.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG declina toda responsabilidad por daños en los auriculares o por lesiones sufridas como consecuencia de un uso del producto negligente, inadecuado, incorrecto o para un fin distinto del especificado por el fabricante.

APLICACIÓN

- Los DT 770 PRO X Limited Edition son unos auriculares de estudio cerrados aptos tanto para la grabación y monitorización profesionales en estudio, como para el ocio.
- Los DT 770 PRO X Limited Edition ofrecen un sonido de referencia de estudio en una amplia gama de terminales, gracias al controlador STELLAR.45.
- El cable mini-XLR enchufable de un solo lado facilita el manejo de los DT 770 PRO X Limited Edition cuando se tienen que quitar y poner con frecuencia.
- La robusta varilla de acero para muelles aporta a los DT 770 PRO X Limited Edition un ajuste seguro y la fiabilidad mecánica necesaria en el uso diario.
- Las almohadillas suaves de la diadema y los oídos contribuyen a una gran comodidad a largo plazo. Las almohadillas de la diadema y los oídos se pueden reemplazar si es necesario.
- El cable de conexión está equipado con un mini conector jack estéreo chapado en oro (3,5 mm) con adaptador de rosca (6,35 mm) y se puede conectar a cualquier salida para auriculares común.

MANTENIMIENTO

- Por razones de higiene, se recomienda limpiar ocasionalmente las almohadillas de la diadema y los auriculares con un paño suave humedecido con agua. Procure que no penetre agua en los auriculares o el transformador
- Cuando sea necesario, puede retirar cuidadosamente las almohadillas de la diadema y de los auriculares, y limpiarlas con una solución jabonosa suave.

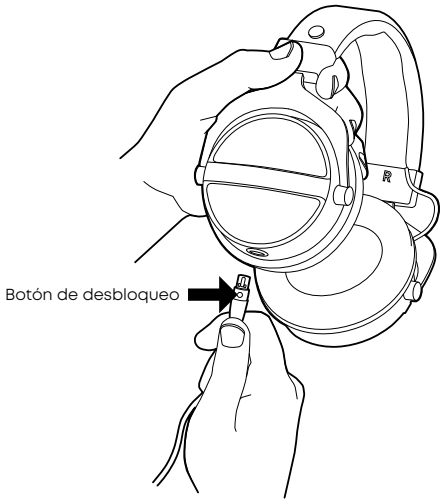
⚠ No utilice **nunca** limpiadores que contengan disolventes. Las almohadillas de la diadema y los auriculares deben estar totalmente secas antes de volver a colocarlas en los auriculares.

No utilice **nunca** un aspirador para limpiarlas, ya que esto podría causar daños irreparables a los DT 770 PRO X Limited Edition.

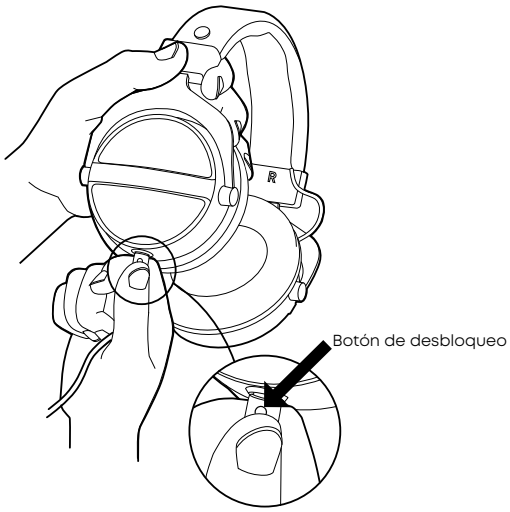
- Las almohadillas de los auriculares y la diadema están sujetas a un desgaste natural, por lo que es conveniente cambiarlas cada cierto tiempo (ver «Accesorios y recambios»). Es muy fácil y lo puede hacer usted mismo
- Si se tuvieran que reemplazar otros componentes, póngase en contacto con el distribuidor oficial de beyerdynamic.

CONEXIÓN DEL CABLE

- El cable de conexión tiene un conector Mini-XLR de 3 polos por el lado de los auriculares que es bloqueable.
- Para el correcto montaje, el botoncito de bloqueo del cable de conexión debe mirar hacia fuera del auricular.
- Al conectar el cable, procure que el conector encaje bien en la cavidad de los DT 770 PRO X Limited Edition.



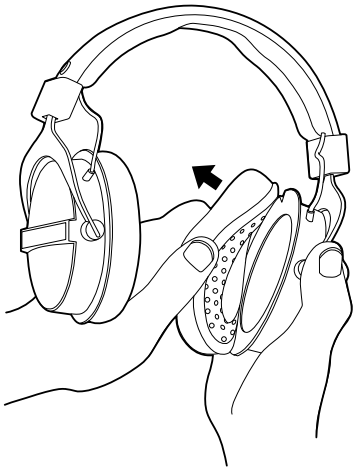
- Si desea cambiar el cable, presione el botoncito para desenclavarlo y tire del conector simultáneamente para extraerlo de los DT 770 PRO X Limited Edition.



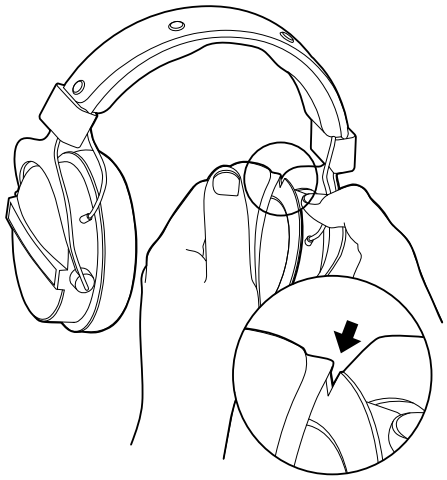
⚠ **¡Conecte el conector jack estéreo del cable de conexión solo a una salida de auriculares!** Si conecta el DT 770 PRO X Limited Edition a otros conectores jack, podría dañarse.

CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS DE LOS AURICULARES

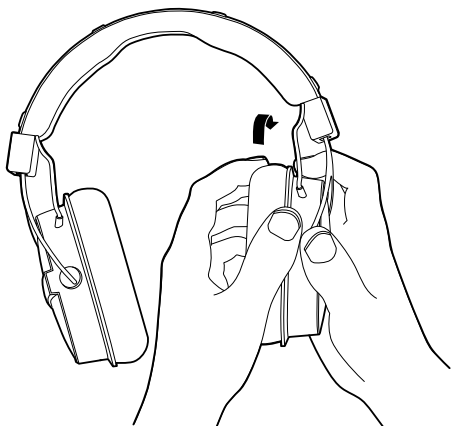
- Tire suavemente de la almohadilla con las puntas de los dedos.



- Introduzca el labio de plástico de la nueva almohadilla en la ranura de la carcasa y gire la almohadilla en sentido horario hasta que esté completamente montada.

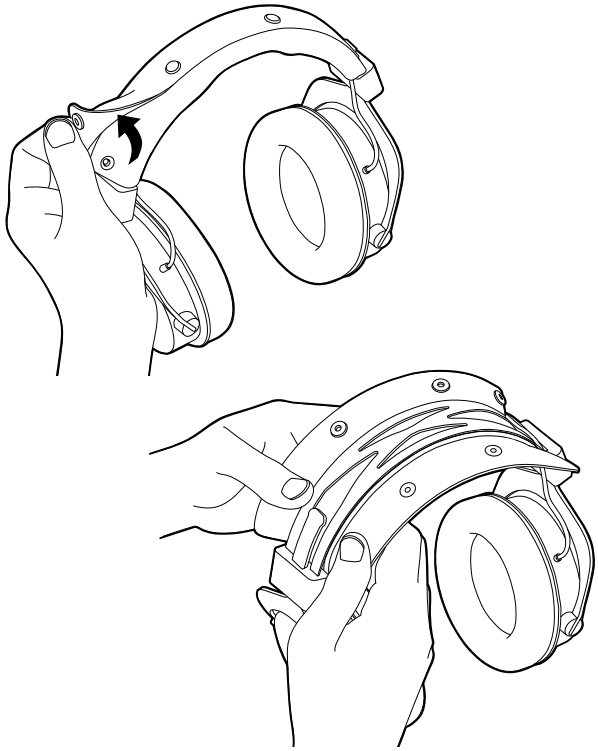


- Gire la almohadilla ya montada un par de veces en la dirección que marca la flecha.

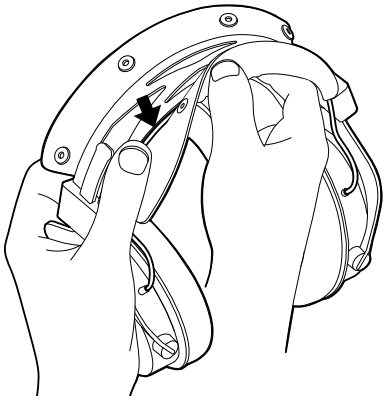


CAMBIO DE LA ALMOHADILLA DE LA DIADEMA

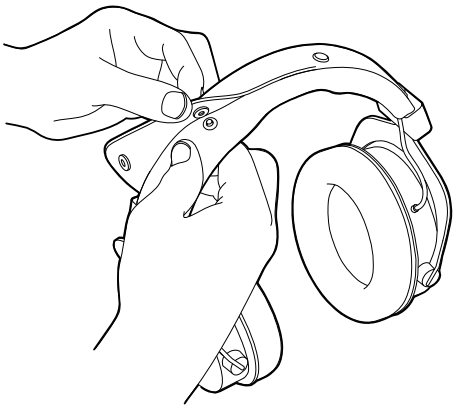
- Desbotone la almohadilla de la diadema con delicadeza y retírela.



- Coloque la nueva almohadilla alrededor de la diadema y el cable de conexión.



- Apriete los botones de presión.



VERSIÓN

- DT 770 PRO X Limited Edition
  auriculares de estudio dinámicos,
  cerrados, 48 Ω . . . . . N° pedido 1000381

ACCESORIOS INCLUIDOS

- 1 x cable de conexión alargado, 3 polos Mini-XLR y conector jack estéreo de 3,5 mm, longitud 3 m
- 1 x adaptador de rosca jack de 3,5 mm a 6,35 mm
- 1 x funda

ACCESORIOS Y RECAMBIOS

- Encontrará los accesorios y recambios en la página web: **https://www.beyerdynamic.com**
- Si tiene algún problema al utilizar DT 770 PRO X Limited Edition o necesita más información, por favor, consulte nuestra sección de Preguntas Frecuentes en: **https://support.beyerdynamic.com**

SERVICIO TÉCNICO

- En caso de avería, diríjase al servicio técnico autorizado o directamente a:

  beyerdynamic Service- und Logistik Center
  Mail: service@beyerdynamic.de
- No desmonte los DT 770 PRO X Limited Edition. De lo contrario, perderá el derecho a la garantía.

ELIMINACIÓN



- Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil.
- Deseche los dispositivos usados respetando siempre la normativa local.

Únicamente en caso de venta dentro de la UE:

- Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de otros puntos limpios para su reutilización. Infórmese de las direcciones de los puntos de recogida públicos en su municipio.
- Los comercios de electrónica, por lo general, están obligados a recoger gratuitamente dispositivos eléctricos y electrónicos. La obligación es extensible también a los canales de venta a través de sistemas de comunicación a distancia.
- Si desea más información, consulte a las autoridades locales o en el comercio donde ha adquirido el producto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Transductor	Dinámico
Funcionamiento	Cerrado
Tipo de acoplamiento a la oreja	Envolvente
Rango de frecuencia	5 - 40.000 Hz
Impedancia nominal	48 Ω
Nivel de presión sonora @ 1 mW/500 Hz	98 dB
Nivel de presión sonora @ 1 V/500 Hz	112 dB
Coeficiente de distorsión @ 500 Hz	< 0,05 %
Capacidad de carga máxima a corto plazo	210 mW
Aislamiento del ruido externo	16 dBA
Presión nominal de banda	5,5 N
Peso (sin cable de conexión)	305 g
Longitud y tipo de cable de conexión	3 m / cable de conexión liso, enchufable, guiado por un lado
Conexión	Conector jack dorado estéreo de 3,5 mm y adaptador de rosca para 6,35 mm

(Todos los datos de conformidad con la norma EN 60 268-7)

GARANTÍA

beyerdynamic GmbH & Co. KG concede una garantía limitada de 2 años al producto beyerdynamic adquirido. Encontrará las condiciones de garantía exactas en nuestro sitio web **https://www.beyerdynamic.com/service/warranty**

CONTENUTO

Avvertenze per la sicurezza 23
Uso 24
Manutenzione 24
Collegamento del cavo di alimentazione 24
Sostituzione delle imbottiture dei padiglioni 25
Sostituzione dell'imbottitura dell'archetto 25
Versione 26
Accessori forniti 26
Accessori e parti di ricambio 26
Assistenza 26
Smaltimento 26
Specifiche 26
Garanzia 26
Guida al riciclaggio 26

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Grazie per aver scelto le cuffie da studio
DT 770 PRO X Limited Edition con
driver STELLAR.45 di beyerdynamic
e per la fiducia accordataci.

Prima di utilizzare il prodotto, dedicare un
po' di tempo a queste istruzioni e leggere
attentamente le informazioni fornite.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



Pericolo di lesioni

- L'ascolto prolungato a livelli audio eccessivi può portare a danni all'udito e alla sua perdita permanente causata dal rumore. Utilizzare il livello di volume più basso possibile.
- Alle persone che soffrono di acufene si consiglia di non utilizzare le cuffie o di ridurre il volume.
- Ai sensi della "Direttiva in materia di protezione dei lavoratori dai pericoli causati da rumore e vibrazioni" vale quanto segue:

Livello di pressione sonora	**Durata di utilizzo**
a 85 dB	max. 8 ore
a 88 dB	max. 4 ore
a 91 dB	max. 2 ore
a 94 dB	max. 1 ora
a 97 dB	max. 30 minuti
a 100 dB	max. 15 minuti

- Prima di utilizzare le cuffie accertarsi che il volume sia al minimo. Regolare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie.



Pericolo di morte

- Le cuffie riducono notevolmente la percezione acustica dell'ambiente circostante. L'uso di cuffie mente si circola per la strada implica un alto potenziale di pericolo. La capacità uditiva dell'utente non deve essere mai compromessa in misura tale da mettere a repentaglio la sicurezza stradale. Assicurarsi inoltre di non utilizzare le cuffie soprattutto mentre si circola per la strada e in particolare nell'area di azionamento di macchine e apparecchiature potenzialmente pericolose.
- Evitare, inoltre, di utilizzare le cuffie in situazioni nelle quali la capacità uditiva **non** deve essere assolutamente compromessa, in particolare quando si attraversa un passaggio a livello o in cantiere.

Responsabilità / uso previsto

- Non utilizzare le cuffie diversamente da quanto descritto in queste istruzioni.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni alle cuffie o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore.

USO

- Le DT 770 PRO X Limited Edition sono delle cuffie da studio chiuse adatte alla registrazione e al monitoraggio professionale sia in studio che in viaggio.
- Grazie ai driver STELLAR .45 a bassa impedenza, le DT 770 PRO X Limited Edition offrono un suono di riferimento in studio per un'ampia gamma di apparecchi terminali.
- Il cavo mini XLR unidirezionale rende le DT 770 PRO X Limited Edition più facili da gestire quando devono essere montate e smontate frequentemente.
- Il robusto archetto in acciaio elastico conferisce alle DT 770 PRO X Limited Edition una vestibilità sicura e l'affidabilità meccanica necessaria per l'uso quotidiano.
- Le morbide imbottiture per l'archetto e i padiglioni contribuiscono a garantire un elevato comfort di utilizzo prolungato. Se necessario, le imbottiture dell'archetto e dei padiglioni possono essere sostituite.
- Il cavo di collegamento è dotato di un connettore mini jack stereo placcato in oro (3,5 mm) con adattatore a vite (6,35 mm) che può essere collegato a tutte le uscite per cuffie più comuni.

MANUTENZIONE

- Per motivi igienici si consiglia di pulire occasionalmente le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto utilizzando un panno morbido inumidito con acqua. Evitare che l'acqua penetri nei padiglioni o nel trasduttore.
- Se necessario, le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto possono essere rimosse per essere poi lavate con una soluzione di acqua e sapone delicato.

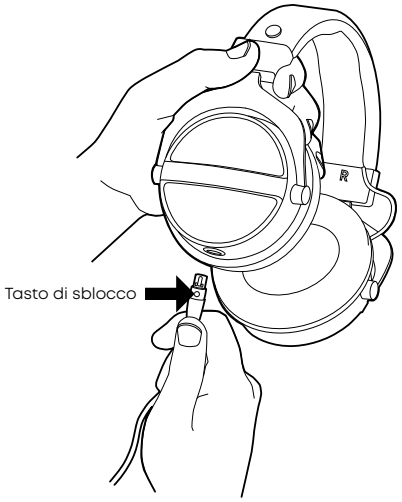
Evitare l'uso di detergenti contenenti solventi! Inoltre, prima di applicare di nuovo le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto accertarsi che siano perfettamente asciutte.

Evitare in **qualsiasi caso di** utilizzare un **aspirapolvere** per la pulizia, in quanto potrebbe danneggiare in modo irreparabile le DT 770 PRO X Limited Edition.

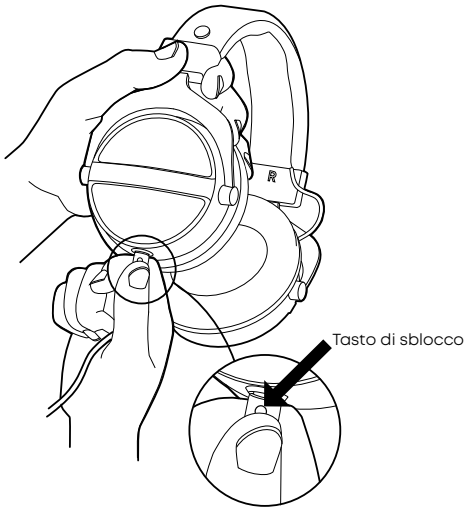
- Poiché le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto sono soggette a normale usura, sarà necessario sostituirle di tanto in tanto (vedi "Accessori e parti di ricambio"). Quest'operazione può essere effettuata facilmente dalla stessa persona che utilizza le cuffie.
- Se è necessario sostituire altri componenti rivolgersi al rappresentante di beyerdynamic responsabile della propria zona.

COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Il cavo di collegamento è dotato di un connettore Mini XLR a 3 poli e può essere bloccato.
- Per il corretto montaggio il piccolo tasto di sblocco del cavo di collegamento deve essere rivolto verso la parte esterna delle cuffie.
- Durante il collegamento, assicurarsi che il connettore del cavo si inserisca nell'alloggiamento delle DT 770 PRO X Limited Edition.



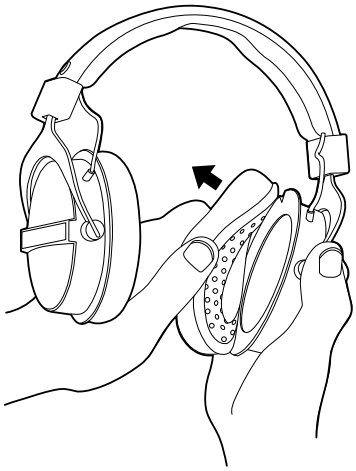
- Se si desidera sostituire il cavo di collegamento, premere il piccolo tasto di sblocco ed estrarre contemporaneamente il connettore del cavo dal DT 770 PRO X Limited Edition.



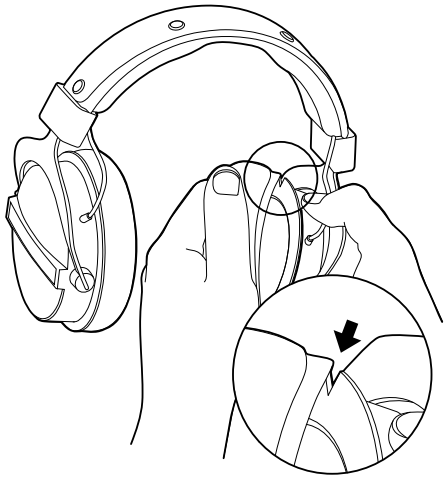
Collegare il connettore jack stereo del cavo di collegamento esclusivamente a un'uscita per cuffie! In caso di collegamento delle DT 770 PRO X Limited Edition ad altri connettori jack, le cuffie potrebbero danneggiarsi.

SOSTITUZIONE DELLE IMBOTTITURE DEI PADIGLIONI

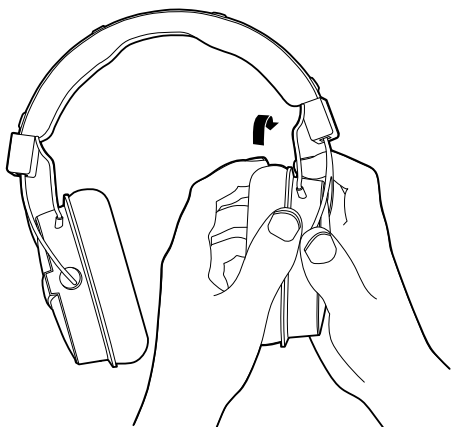
- Estrarre con cautela le imbottiture dei padiglioni dalla loro sede con la punta delle dita.



- Ripiegare il bordo di plastica della nuova imbottitura nell'incisione che si trova sul padiglione e ruotarla in senso orario finché non si è inserita completamente.

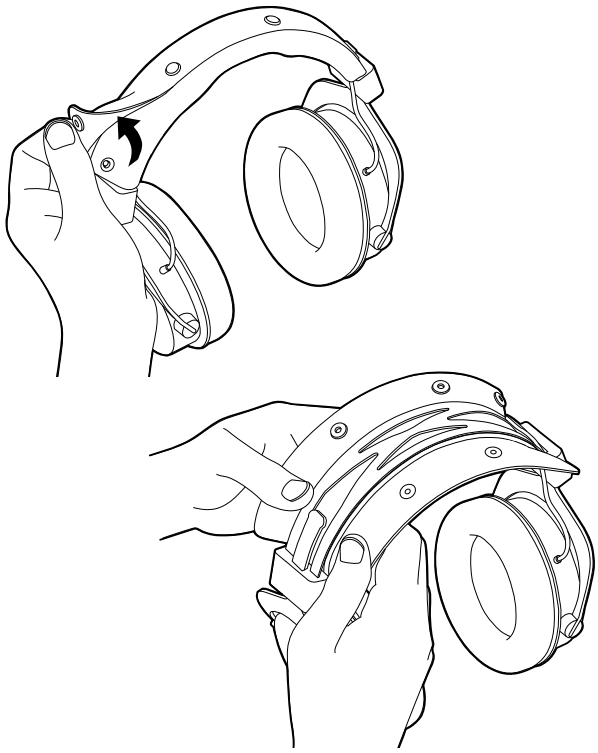


- Ruotare più volte l'imbottitura così montata nella direzione indicata dalla freccia.

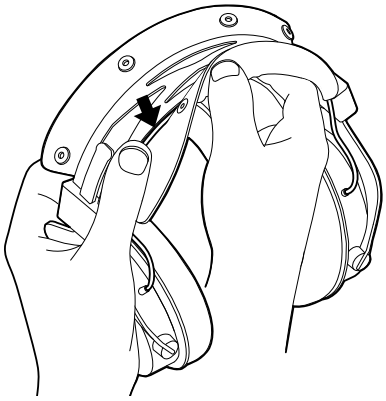


SOSTITUZIONE DELL'IMBOTTITURA DELL'ARCHETTO

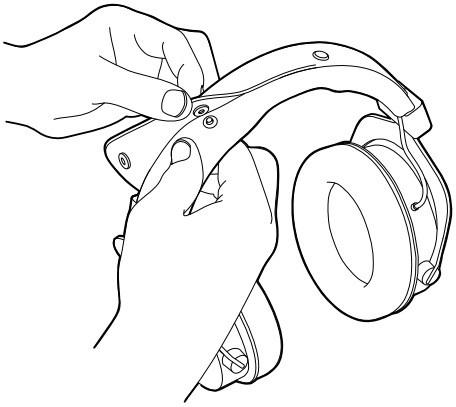
- Sbottonare con cautela l'imbottitura dell'archetto e rimuoverla.



- Posizionare la nuova imbottitura per la testa intorno all'archetto e al cavo di collegamento.



- Chiudere i bottoni a pressione.



VERSIONE

- Cuffie da studio dinamiche
  DT 770 PRO X Limited Edition,
  chiuso, 48 Ω ..... N. d'ordine 1000381

ACCESSORI FORNITI

- 1 cavo di collegamento tipo dritto Mini XLR a 3 poli e connettore jack stereo 3,5 mm, lunghezza 3 m
- 1 adattatore a vite da 3,5 mm a jack da 6,35 mm
- 1 borsa con coulisse

ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

- Gli accessori e le parti di ricambio sono disponibili in internet all'indirizzo: **https://www.beyerdynamic.com**
- Nel caso in cui si riscontrino problemi tecnici durante l'utilizzo delle DT 770 PRO X Limited Edition o se si desiderano ulteriori informazioni sul loro uso, consultare la sezione FAQ del nostro sito all'indirizzo: **https://support.beyerdynamic.com**

ASSISTENZA

- Per ricevere assistenza rivolgersi al personale autorizzato o direttamente a:

  beyerdynamic Service- und Logistik Center
  [Centro Assistenza e Logistica]
  E-mail: service@beyerdynamic.de
- Evitare in qualsiasi caso si aprire le DT 770 PRO X Limited Edition autonomamente, in caso contrario si rischia di perdere tutti i diritti di garanzia.

SMALTIMENTO

- Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.



- Gli apparecchi usati devono essere sempre smaltiti secondo le disposizioni vigenti.

Vendibile esclusivamente all'interno dell'UE:

- Per la restituzione di vecchi apparecchi, sono disponibili punti di raccolta e riconsegna gratuita a beyerdynamic, nonché altri punti di ricezione per il riciclaggio, se del caso. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.
- I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito i rifiuti di apparecchiature elettriche/elettroniche. Quest'obbligo vale anche in caso di vendita mediante mezzi di comunicazione a distanza.
- Per ulteriori informazioni rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

SPECIFICHE

Sistema del trasduttore	dinamico
Sistema di funzionamento	chiuso
Tipo di padiglioni	circumaurali
Intervallo di trasmissione	5 - 40.000 Hz
Impedenza nominale	48 Ω
Livello di pressione sonora @ 1 mW/500 Hz	98 dB
Livello di pressione sonora @ 1 V/500 Hz	112 dB
Distorsione armonica @ 500 Hz	< 0,05 %
Massima capacità di carico a breve termine	210 mW
Cancellazione del rumore	16 dBA
Forza di pressione nominale	5,5 N
Peso (senza cavo di collegamento)	305 g
Lunghezza e tipo di cavo di collegamento	3 m / cavo di collegamento diritto, a innesto, unidirezionale
Collegamento	connettore jack stereo placcato in oro da 3,5 mm adattatore a vite 6,35 mm

(Tutti i dati secondo EN 60 268-7)

GARANZIA

beyerdynamic GmbH & Co. KG offre una garanzia limitata di 2 anni sul prodotto beyerdynamic acquistato. Le disposizioni di garanzia dettagliate sono fornite sul nostro sito all'indirizzo
https://www.beyerdynamic.com/service/warranty

GUIDA AL RICICLAGGIO

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce: **https://byr.li/dt770proxgar**

INNEHÅLL

Säkerhetsanvisningar 28
Användning 29
Skötsel 29
Ansluta anslutningssladd 29
Byta öronkuddar 30
Byta kudde för huvudbygel 30
Version 31
Leveranstillbehör 31
Tillbehör och reservdelar 31
Service 31
Avfallshantering 31
Tekniska data 31
Garanti 31

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Du har bestämt dig för de dynamiska studiohörlurarna DT 770 PRO X Limited Edition med drivrutin STELLAR .45 från beyerdynamic. Stort tack för ditt förtroende.

Ta dig tid och läs denna information noggrant, innan du använder produkten.

SÄKERHETSANVISNINGAR



Risk för personskada

- Långvarigt lyssnande vid överdrivna ljudnivåer kan leda till hörselskador och permanent hörselnedsättning, orsakat av buller. Använd lägsta möjliga volymnivå.
- Om du lider av tinnitus är det bättre att avstå från att använda hörlurar eller att sänka volymen.
- Enligt ”Förordning för att skydda anställda från faror som orsakas av buller och vibrationer” gäller:

Ljudnivå	Användningstid
vid 85 dB	max. 8 timmar
vid 88 dB	max. 4 timmar
vid 91 dB	max. 2 timmar
vid 94 dB	max. 1 timme
vid 97 dB	max. 30 minuter
vid 100 dB	max. 15 minuter

- Se till att ljudvolymen är inställd på minimum när hörlurarna används. Ställ in volymen först när du har tagit på dig hörlurarna.



Livsfara

- Hörlurar minskar drastiskt ljudet från omgivningen. Användning av hörlurar medan man kör bil innebär en stor potentiell risk. Användarens hörsel får aldrig begränsas så mycket att trafiksäkerheten riskeras. Se även till att inte använda hörlurar i trafiken, särskilt inom arbetsområdet för potentiellt farliga maskiner och arbetsredskap.
- Undvik också att använda hörlurar i situationer då hörseln **inte** får begränsas, särskilt om du korsar en järnvägskorsning eller är på en byggarbetsplats.

Ansvar/avsedd användning

- Använd inte hörlurarna på något annat sätt än vad som beskrivs i denna bruksanvisning.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG övertar inget ansvar för skador på hörlurar eller av personer på grund av oaktsam, felaktig eller användning som inte motsvarar det avsedda syftet som anges av tillverkaren.

ANVÄNDNING

- DT 770 PRO X Limited Edition är slutna studiohörlurar som både är lämpade för professionell inspelning och övervakning i studion samt när du är ute på språng.
- Tack vare den lågohmiga STELLAR .45 drivrutinen levererar DT 770 PRO X Limited Edition studio-referensljud till alla möjliga slutenheter.
- Den pluggbara, ensidigt dragna mini XLR-sladden underlättar hanteringen av DT 770 PRO X Limited Edition, när de måste tas av och på ofta.
- Den robusta bygeln av fjäderstål ser till att DT 770 PRO X Limited Edition sitter på ordentligt och är mekaniskt tillförlitlig, vilket är nödvändigt vid dagligt bruk.
- Mjuka huvud- och öronkuddar bidrar till en hög komfort vid långtidsanvändning. Huvud- och öronkuddarna kan bytas ut vid behov.
- Anslutningssladden har en förgylld mini- stereo-kontakt (3,5 mm) med skruvadapter (6,35 mm) och kan anslutas till alla vanliga hörlursutgångar.

SKÖTSEL

- Av hygieniska skäl ska öron- och och huvudkuddarna rengöras ibland med en mjuk trasa fuktad med vatten. Se upp så att inget vatten tränger in i hörsel-kåporna eller omvandlaren.
- Om nödvändigt kan du försiktigt ta loss öronkuddarna och huvudbygelns kudde och rengöra dem med en mild tvållösning.

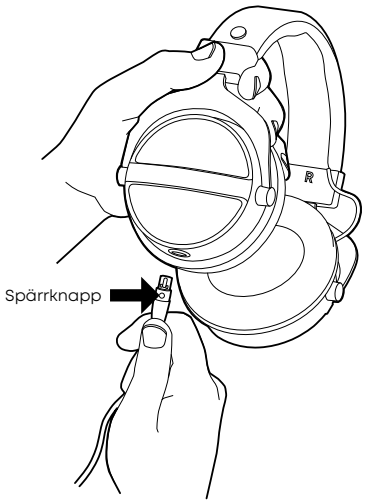
Använd **inget** lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel! Öronkuddarna och huvudbygelns kudde måste dessutom vara helt torra innan du sätter tillbaka dem på hörlurarna.

Använd **aldrig** en **dammsugare** för rengöring, då kan bestående skador uppstå på DT 770 PRO X Limited Edition.

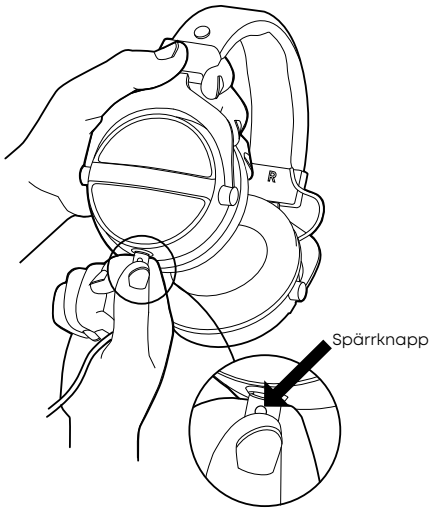
- Eftersom öronkuddarna och huvudbygelns kudde utsätts för ett naturligt slitage måste de bytas ut då och då (se ”Tillbehör och reservdelar”). Det kan man lätt göra själv.
- Om ytterligare komponenter ska bytas, kontakta närmaste representant för beyerdynamic.

ANSLUTA ANSLUTNINGSSLADD

- Anslutningssladden har ett 3-poligt Mini XLR-sladduttag på lyssnarsidan och kan spärras.
- För korrekt montering måste sladdens lilla spärrknapp peka mot hörlurens yttersida.
- Se till sladduttaget fastnar i hörlurens skal på DT 770 PRO X Limited Edition vid anslutningen.



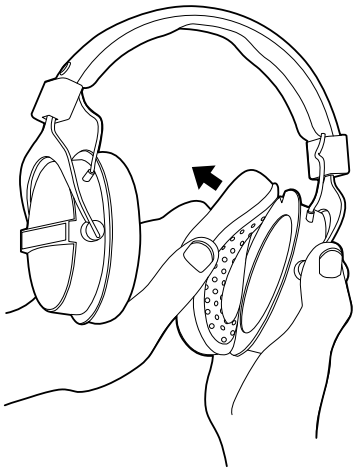
- Tryck in den lilla spärrknappen och dra samtidigt av sladduttaget från DT 770 PRO X Limited Edition när du vill byta anslutningssladd.



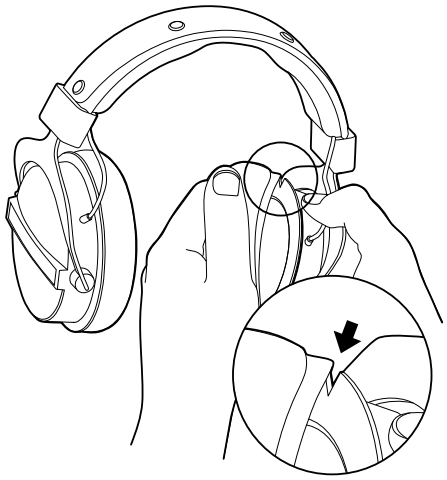
Anslut bara anslutningssladdens stereokontakt till en hörlursutgång!
DT 770 PRO X Limited Edition kan skadas om de ansluts till andra jackanslutningar.

BYTA ÖRONKUDDAR

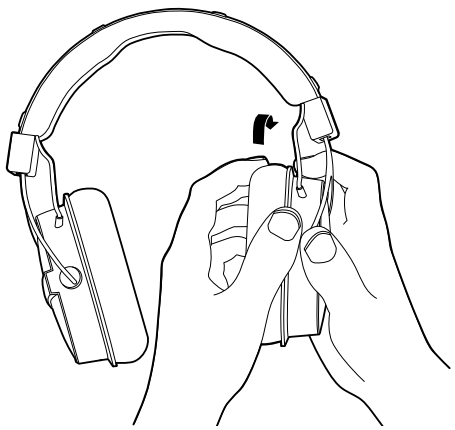
- Dra försiktigt av öronkudden från höljet med fingertopparna.



- Sätt på den nya öronkuddens plastkant i skåran på höljet och vrid öronkudden medurs tills den har fastnat ordentligt.

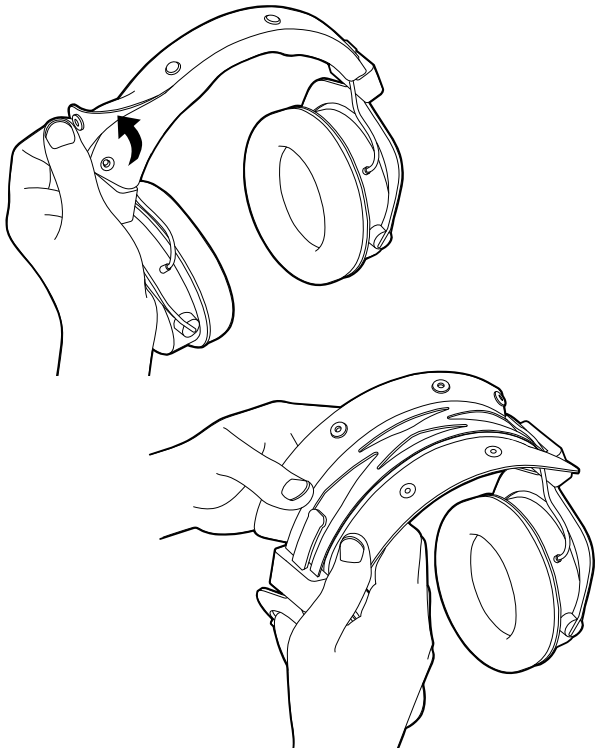


- Vrid den monterade öronkudden några gånger i pilriktningen.

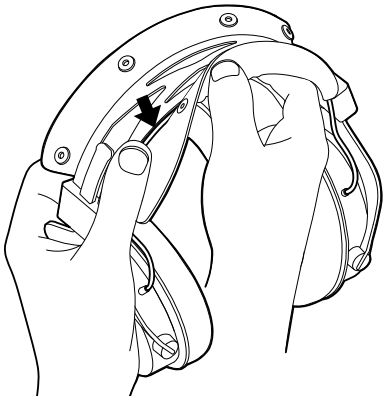


BYTA KUDDE FÖR HUVUDBYGEL

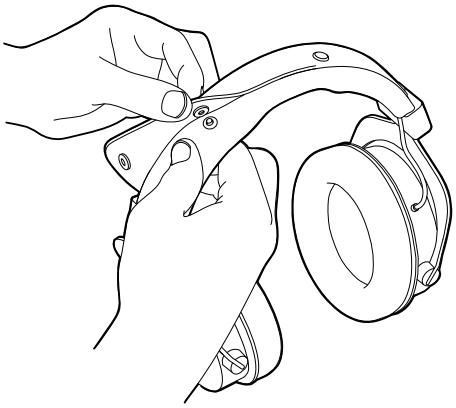
- Knäpp försiktigt upp huvudbygelns kudde och ta av den.



- Lägg huvudbygelns nya kudde runt huvudbygeln och anslutningssladden.



- Stäng tryckknapparna.



SV

VERSION

- DT 770 PRO X Limited Edition
  dynamiska studiohörlurar,
  slutna, 48 Ω . . . . . Best.-nr. 1000381

LEVERANSTILLBEHÖR

- 1 st. sträckt anslutningssladd, 3-polig Mini-XLR och Stereokontakt 3,5 mm, längd 3 m
- 1 st. skruvadapter 3,5 mm för 6,35 mm plugg
- 1 st. dragskopåse

TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

- Tillbehör och reservdelar hittar du på nätet på:
  https://www.beyerdynamic.com
- Om tekniska problem uppstår när du använder DT 770 PRO X Limited Edition eller om du behöver mer information om användningen, besök vår FAQ på vår webbplats:
  https://support.beyerdynamic.com

SERVICE

- Vid servicebehov, kontakta en behörig fackman eller:

  beyerdynamic Service- und Logistik Center
  [beyerdynamic service- och logistikcenter]
  e-post: service@beyerdynamic.de
- Öppna aldrig DT 770 PRO X Limited Edition själv, annars kan du förlora alla garantianspråk.

AVFALLSHANTERING



- Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.
- Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande förskrifter.

Endast vid försäljning inom EU:

- För retur av gamla enheter finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter utan kostnad. Skyldigheten gäller även för distansförsäljning.
- Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljaren där du köpte produkten för mer information.

TEKNISKA DATA

Omvandlarprincip	dynamisk
Funktionsprincip	slutna
Typ av anpassning till örat	örontäckande
Överföringsområde	5 - 40.000 Hz
Nominell impedans	48 Ω
Ljudnivå @ 1 mW/500 Hz	98 dB
Ljudnivå @ 1 V/500 Hz	112 dB
Förvrängningsfaktor @ 500 Hz	< 0,05 %
Högsta korttidsbelastning	210 mW
Avskärmning från omgivande brus	16 dBA
Nominell tryckkraft	5,5 N
Vikt (utan anslutningssladd)	305 g
Längd och typ av anslutningssladd	3 m/slät anslutningssladd, pluggbar, dragen på en sida
Anslutning	förgylld stereokontakt 3,5 mm & skruvadapter 6,35 mm

(Alla uppgifter enligt EN 60 268-7)

GARANTI

beyerdynamic GmbH & Co. KG ger en begränsad garanti på 2 år för den köpta beyerdynamic-produkten. De exakta garantivillkoren finns på vår webbplats på **https://www.beyerdynamic.com/service/warranty**

目次

安全上のご注意 33
用途 34
お手入れ 34
接続ケーブルを繋ぐ 34
イヤーパッドの交換 35
ヘッドバンドクッションの交換 35
バージョン 36
同梱付属品 36
付属品と交換部品 36
サービス 36
廃棄 36
技術データ 36
保証 36

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

ダイナミックなbeyerdynamicのSTELLAR 45ドライバーの付いたスタジオ用ヘッドホン
DT 770 PRO X Limited Editionをお買い求めいただき、
誠にありがとうございます。

本製品をご使用になる前に時間を取って、
ここに書かれている情報をよくお読みください。

安全上のご注意



怪我の危険

- 大音量で長時間続けて聞くと聴力が損なわれ、永久的に聴力が失われる場合があります。できるだけ低い音量でご使用ください。
- 耳鳴りの症状がある方は、ヘッドホンの使用をおやめになるか、音量を小さくしてご使用ください。
- 騒音と振動によりもたらされる危険から勤務者を保護するための規則」では、次のように規定されています:

音圧レベル (SPL)	使用時間
85 dBの場合	最大8時間
88 dBの場合	最大4時間
91 dBの場合	最大2時間
94 dBの場合	最大1時間
97 dBの場合	最大30分
100 dBの場合	最大15分

- ヘッドホンをご使用の際は、音量（ボリューム）が最小に設定されていることをご確認ください。音量は、ヘッドホンを装着してから調整してください。



生命の危険

- ヘッドホンを装着すると、周囲の音がかなり聞こえにくくなります。路上でヘッドホンを使用することにより、大変危険な状況が発生することがあります。ユーザーの聴覚に著しく影響を及ぼすこと、また道路交通での安全を脅かすことも、避ける必要があります。さらにヘッドホンは、道路での運転中、また危険な機械や装置を使用する作業領域等では使用しないでください。
- 踏切の通過や工事現場での作業等、聴覚が妨げられるべきではない状況では、ヘッドホンを使用しないでください。

賠償責任 / 適切な使用方法

- 本製品説明書に記載されている以外の方法ではヘッドホンを使用しないでください。
- beyerdynamic GmbH & Co. KGは、メーカーが記載した当ヘッドホンの適切な使い方に反したり、不適切または間違った取り扱いをしたことに原因するヘッドホンの損傷または人身傷害に関し、一切責任を負わないものです。

用途

- DT 770 PRO X Limited Editionは、スタジオ内でのプロフェッショナルなレコーディングやモニタリングに、そして屋外でのご使用にも適した密閉型のスタジオ用ヘッドホンです。
- 低インピーダンスのSTELLAR 45ドライバーが搭載されたことにより、DT 770 PRO X Limited Editionでは、あらゆる端末デバイスでスタジオのリファレンスサウンドが得られます。
- ヘッドホンを頻繁に装着・脱着することが必要な場合には、片側にプラグイン可能なミニXLRケーブルがあることでDT 770 PRO X Limited Editionの取り扱いは非常に使い易くなっています。
- 堅牢なスチール製スプリングコイルを使用しているDT 770 PRO X Limited Edition盤は、装着時の安定感のほか、毎日の使用で必要となる機械的安定性も約束します。
- 柔らかいイヤーパッドおよびヘッドバンドクッションにより、長時間の使用でも快適です。イヤーパッドおよびヘッドバンドクッションは必要に応じ、交換可能です。
- 接続ケーブルには金メッキのミニステレオジャックプラグ(3.5 mm) とスクリューアダプタ(6.35 mm) が装備されており、一般のヘッドホン出力端子に接続可能です。

お手入れ

- 衛生上の理由のため、イヤーパッドおよびヘッドバンドクッションは柔らかい、水で湿らせた布で必要に応じて清掃してください。水がイヤーカップおよびトランデューサーに入らないように十分注意してください。
- 必要に応じて、イヤーパッドやヘッドバンドクッションを慎重に取り外し、低刺激性のせっけん水で洗ってください。

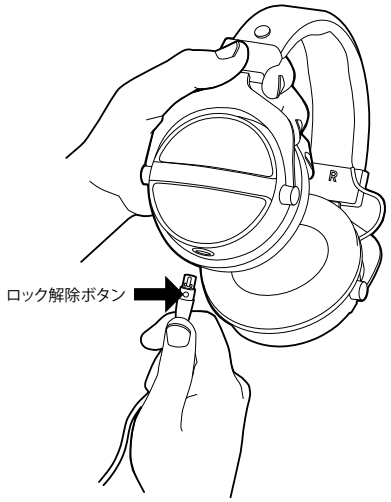
⚠ 溶剤系洗剤は**決して**ご使用にならないでください! イヤーパッドおよびヘッドバンドクッションは完全に乾いてから、ヘッドホンに再び取り付けてください。

清掃には、**絶対に掃除機**を使用しないでください。掃除機を使うとDT 770 PRO Limited Edition定盤に修復不可能な損傷が発生することがあります。

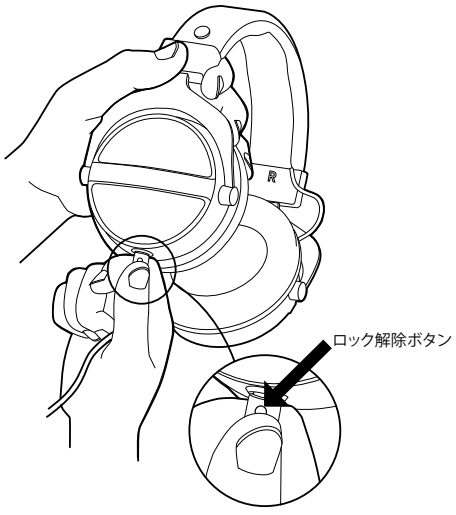
- イヤーパッドおよびヘッドバンドクッションは自然に摩耗していくため、必要に応じて交換してください(「付属品と交換部品」参照)。この交換はご自分で簡単に行えます。
- その他のコンポーネントを交換する必要がある場合は、担当の beyerdynamic 代理店までお問い合わせください。

接続ケーブルを繋ぐ

- ヘッドホン側の接続ケーブルには3極のミニXLRケーブルジャックが装備されており、ロックできます。
- 接続ケーブルに付いている小さなロック解除ボタンが、ヘッドホンの外側を指していると、正しく取り付けられます。
- 接続時には、ケーブルジャックがDT 770 PRO Limited Editionのハウジングシェルにしっかり嵌っていることを確認してください。



- 接続ケーブルを交換したい場合には、小さなロック解除ボタンを押し、同時にDT 770 PRO X Limited Editionのケーブルジャックを引き抜いてください。

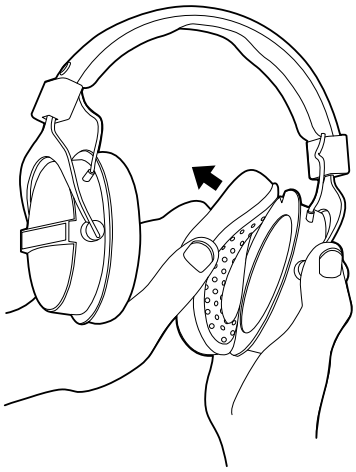


⚠ **接続ケーブルのステレオヘッドホンジャックプラグは、ヘッドホンの出力端子にしか接続しないでください!** DT 770 PRO X Limited Editionをその他のジャック接続端子につなぐと、損傷する可能性があります。

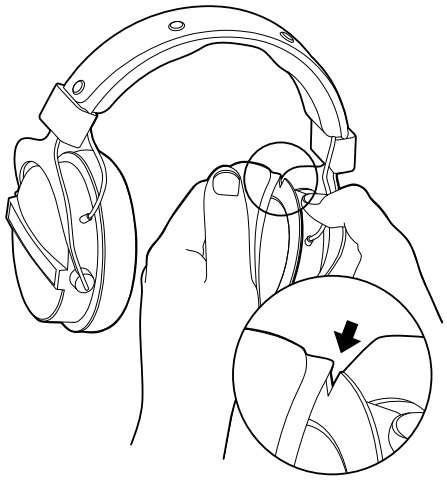
JA

イヤーパッドの交換

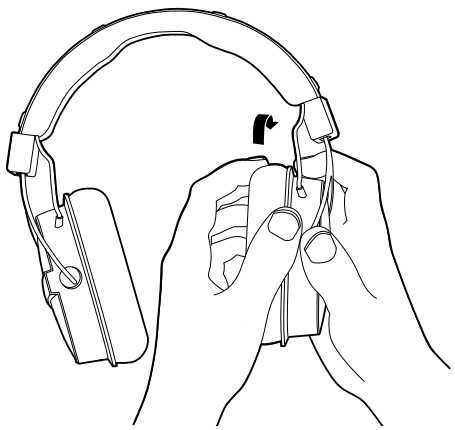
- イヤーパッドを慎重に指先でハウジングから取り外します。



- 新しいイヤーパッドのプラスチック製のリップ部をハウジングの刻み目に押し込み、完全に嵌るまで、イヤーパッドを時計方向へ回します。

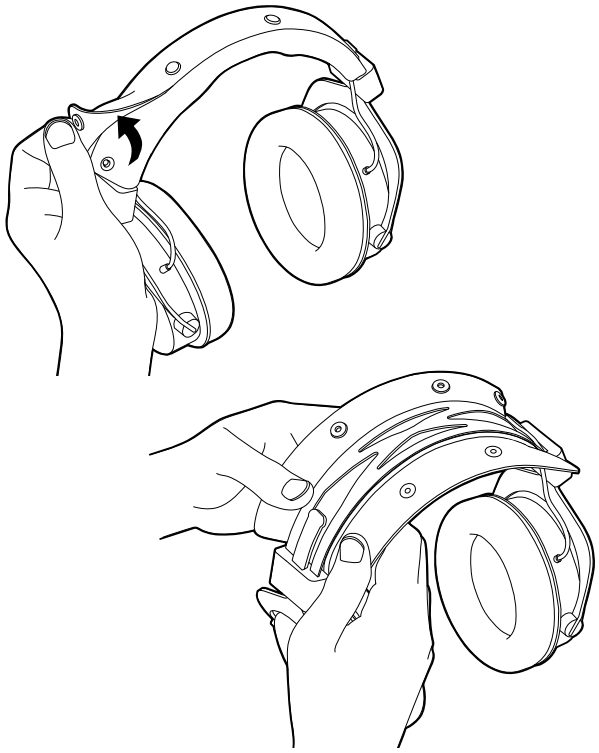


- イヤーパッドを装着したら、矢印の方向へ何度か回してください。

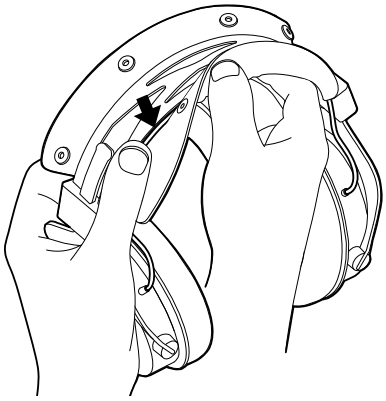


ヘッドバンドクッションの交換

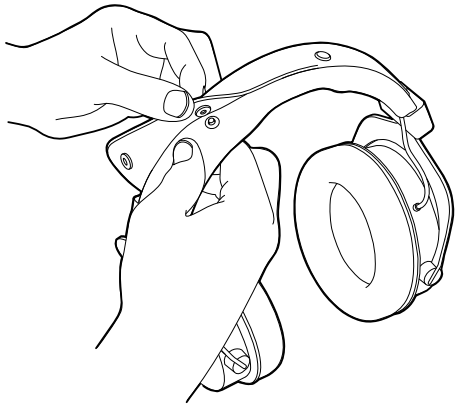
- ヘッドバンドクッションのボタンを外し、取り外します。



- 新しいヘッドバンドクッションをヘッドバンドと接続ケーブルに被せます。



- ボタンを留めてください。



JA

バージョン

- DT 770 PRO X Limited Edition
  ダイナミックスタジオ用ヘッドホン
  密閉型、48 Ω..... 注文番号 1000381

同梱付属品

- 1 x フラット接続ケーブル、ミニXLR および
  ステレオヘッドホンジャック 3.5 mm、長さ 3 m
- 1 x スクリューアダプタ 3.5 mmに6.35 mmのジャック
- 1 x ポーチ

付属品と交換部品

- 付属品や交換部品に関する情報はインターネットをご覧ください。
  https://www.beyerdynamic.com
- DT 770 PRO XLimited Edition使用時
  技術的な問題が生じた場合または使用に関する詳細情報をご希望の際には、**https://support.beyerdynamic.com**
  のFAQウェブサイトをご覧ください。

サービス

- 点検が必要な場合は、資格を持つ専門家または次までご連絡ください。

  beyerdynamic サービスおよびロジスティック センターの
  Eメール: service@beyerdynamic.de
- DT 770 PRO X Limited Editionは、ご自分で決して解体しないでください。その場合には保証の権利がすべて失われます。

廃棄

- 製品、取扱説明書またはパッケージに記載されるこの記号は、電気および電子機器は使用期限が終了した時点で一般ごみとは別に廃棄されなくてはならないことを意味しています。
- 使用済みの機器は、かならず適用されている規則に従って廃棄してください。

技術データ

変換原理	ダイナミック型
作動原理	密閉型
装着方式	オーバーイヤー
周波数帯域	5 - 40,000 Hz
公称インピーダンス	48 Ω
音圧レベル @ 1 mW/500 Hz	98 dB
音圧レベル @ 1 V/500 Hz	112 dB
THD @ 500 Hz	< 0.05 %
高い定格許容入力	210 mW
外部ノイズの遮音	16 dBA
ヘッドバンド公称締付圧力	5.5 N
重量（接続ケーブルなし）	305 g
ケーブルの 長さとタイプ	3 m / フラット接続ケーブル、 片側にプラグイン
接続	金メッキステレオヘッドホン ジャック3.5 mm & スクリュー アダプタ6.35 mm

(全データは EN 60 268-7 に準拠)

保証

beyerdynamic GmbH & Co. KGでは、お買い上げの
beyerdynamic 製品に対し、2年の有限保証を行っています。
正確な保証条件に付いては、以下のサイトをご覧ください：
https://www.beyerdynamic.com/service/warranty

JA

目录

安全注意事项 38
应用 39
保养 39
插入连接线 39
更换耳垫 40
更换头箍垫 40
版本 41
交付配件 41
配件和备件 41
服务 41
废弃处理 41
技术指标 41
质保服务 41

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

您已选购配备 STELLAR .45 驱动程序的拜雅
DT 770 PRO X Limited Edition动圈式录音室耳机。
非常感谢您给予我们的信任。

请您在使用本产品前，
请花些时间仔细阅读以下信息。

安全注意事项



受伤危险

- 长期使用耳机且音量过大可能会导致听力受损并由噪音引起永久性的听力损失。请使用尽可能低的音量。
- 若您患有耳鸣，最好避免使用耳机或在使用时降低播放音量。
- 按照“保护人员不受噪音和振动危害的相关条例”，使用时间应为：

声压级	使用时长
85 dB 时	最长8 小时
88 dB 时	最长4 小时
91 dB 时	最长2 小时
94 dB 时	最长1 小时
97 dB 时	最长30 分钟
100 dB 时	最长15 分钟

- 请注意，在使用耳机时请将音量 (Volume) 调至最低。仅在戴上耳机后调节音量。



生命危险

- 佩戴耳机会大大降低使用者对外界声音的感知能力。在道路交通环境下使用耳机存在极大的安全隐患。无论如何都应防止因耳机音效严重影响使用者的听力而造成交通安全事故。此外，请您切勿在道路交通环境下尤其是在存在安全隐患的机器和工具的作用范围内使用耳机。
- 此外，避免在会影响听力的情况下使用耳机，比如横穿铁路道口或在建筑工地上逗留时。

责任/合规使用

- 请按照本使用说明书中的规定正确使用该耳机。
- 拜雅对用户因疏忽、不当、错误或以未经制造商认可的用途进行使用而引起的耳机损坏或人身伤害不予承担任何责任。

应用

- DT 770 PRO X Limited Edition是一款封闭式录音室耳机，适用于录音室和移动追踪式专业录音和监听。
- 配备低阻抗 STELLAR .45 驱动器，DT 770 PRO X Limited Edition可为各类设备提供录音室级声效。
- DT 770 PRO X Limited Edition采用可插拔的单面迷你 XLR 线缆，方便频繁脱戴。
- 坚固的弹簧钢制头带在保证 DT 770 PRO X Limited Edition 紧密贴合的同时，赋予其日常使用所需的可靠稳固性。
- 柔软的头箍垫和耳垫可保证长时间的高佩戴舒适度。头箍垫和耳垫皆可按需更换。
- 连接电缆配有带螺丝适配器 (6.35 mm) 的镀金迷你立体声插孔插头 (3.5 mm)，可连接所有常见的耳机输出口。

保养

- 为保持卫生，应定期用轻微浸湿的柔软布巾清洁耳垫和头箍垫。 请注意，须防止水进入耳罩或换能器。
- 必要时，小心地取下耳垫和头箍垫，并用温和的肥皂溶液进行清洗。

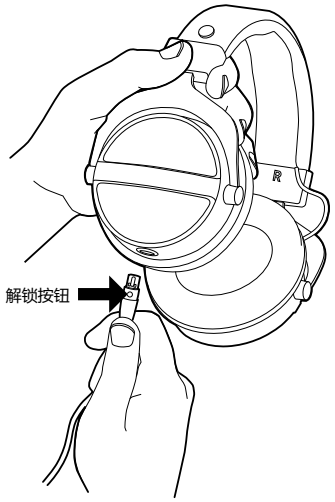
切勿使用含有溶剂的清洁剂。待耳垫和头箍垫完全干燥后，方可将其安装到耳机上。

切勿使用吸尘器清洁 DT 770 PRO X Limited Edition，否则会对耳机造成无法修复的损坏。

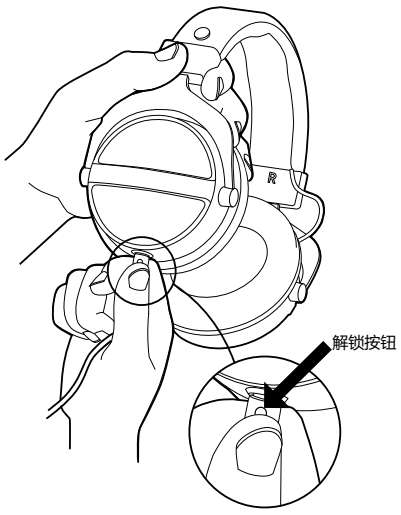
- 耳垫和头箍垫不可避免地会发生自然磨损，所以需要偶尔更换（参阅“配件和备件”）。 您可以非常轻松地自行完成更换。
- 如果必须更换其它组件，请联系您当地的拜雅办事处。

插入连接线

- 耳机线在听筒侧配有一个 3 针迷你 XLR 线插座（可锁定）。
- 欲安装正确，则连接线上的小型解锁按钮须指向耳机外侧。
- 连接时，请确保线缆插座卡入 DT 770 PRO X Limited Edition外壳中的适当位置。



- 若需更换连接线，请按下小解锁按钮，同时从 DT 770 PRO X Limited Edition上拔出线缆插座。

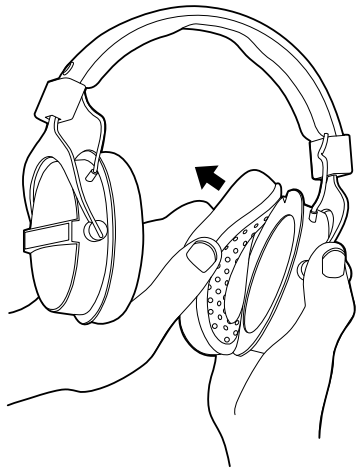


连接线的立体声插孔插头仅可与一个耳机输出口连接！若将 DT 770 PRO X Limited Edition接至其他插孔接口，则可能导致损坏。

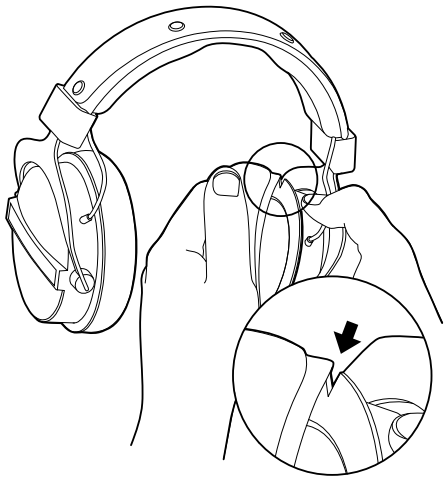
ZH

更换耳垫

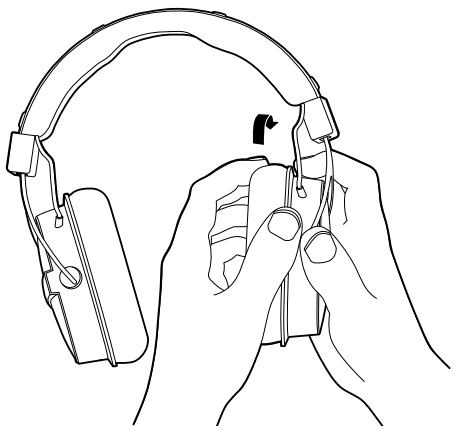
- 用指尖从外壳轻轻拔下耳垫。



- 请将耳垫的塑料裙边套到外壳凹槽上，然后沿顺时针转动耳垫直至安装完毕。

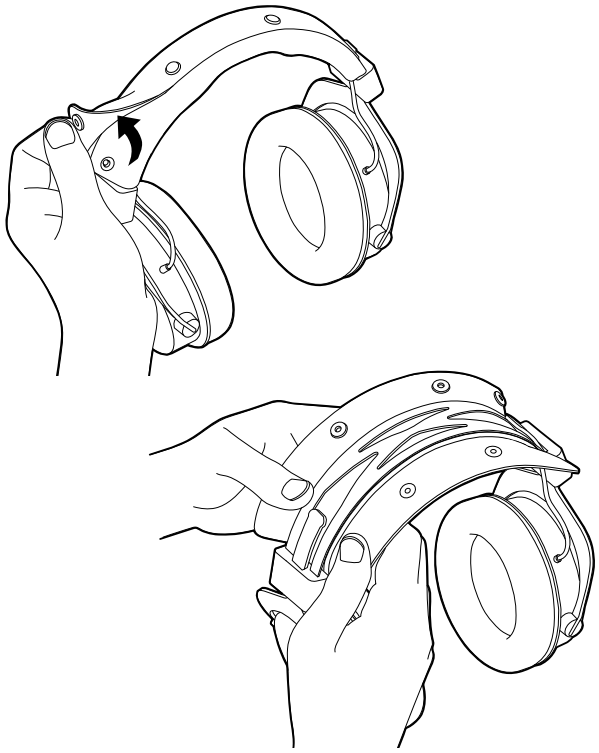


- 将安装的耳垫沿箭头方向转动数次。

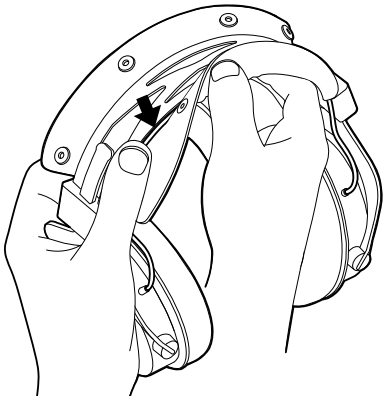


更换头箍垫

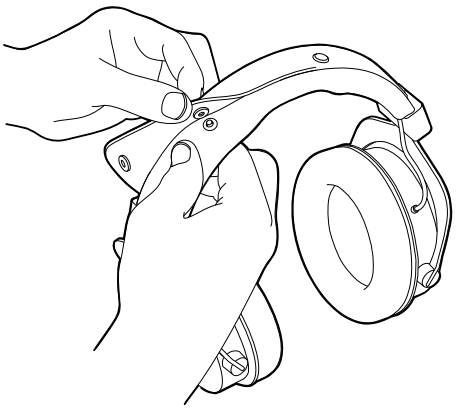
- 小心地打开按扣并取下头箍垫。



- 使用新头箍垫包住头带和连接线。



- 闭合并按紧按扣。



版本

- DT 770 PRO X Limited Edition
  动圈式录音室耳机，
  封闭式，48 Ω . . . . . 订购编号 1000381

交付配件

- 1 x 插接式连接线，3 针迷你 XLR 和 3.5 mm 立体声插头，长度 3 m
- 1 x 3.5 mm 至 6.35 mm 插孔旋拧式转接头
- 1 x 抽绳包

配件和备件

- 配件和备件的相关详情请访问我们的网站：
  https://www.beyerdynamic.com
- 若您在使用 DT 770 PRO X Limited Edition时存在任何技术性问题或需要进一步的指导，请访问我们的常见问题网站：
  https://support.beyerdynamic.com

服务

- 在需要提供相关服务时，请联系经授权的专业人员或直接联系：
  beyerdynamic 服务和物流中心邮箱：
  service@beyerdynamic.de
- 在任何情况下，请勿自行拆解 DT 770 PRO X Limited Edition，否则或丧失所有保修索赔权利。

废弃处理

- 在产品上、使用说明书中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。
- 始终按照适用的条例废弃处理使用过的设备。



技术指标

换能方式	动圈式
工作原理	封闭式
耳垫接触方式	耳罩式
频率响应	5 - 40,000 Hz
额定抗阻	48 Ω
声压级 @ 1 mW/500 Hz	98 dB
声压级 @ 1 V/500 Hz	112 dB
谐波失真系数 @ 500 Hz	< 0.05%
极高短时负荷	210 mW
隔离外界噪音	16 dBA
额定压紧力	5.5 N
重量（无连接线）	305 g
连接线长度及类型	3 m / 平滑连接线，插接式，单头
接口	3.5 mm 镀金立体声插头和 6.35 mm 旋拧式适配器

(所有数据均符合 EN 60 268-7)

质保服务

拜雅对已售出的拜雅产品提供为期 2 年的质保。
欲了解质保条件详情，请通过下方网址访问我们的网站
https://www.beyerdynamic.com/service/warranty

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · E-Mail info@beyerdynamic.de
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-JA-ZH 1 | DT 770 PRO X Limited Edition | (01.24)



CREATE THE AMAZING